

# Ніва

ТЫДНЁВІК  
БЕЛАРУСАЙ  
У ПОЛЬШЧЫ

№ 13 (2133) Год XLII

Беласток 30 сакавіка 1997 г.

Цана 1 зл.



Канцэрт у Радаме.

## Вучацца рэгенты

Усе яны або кіруюць прыхадскімі хорамі, або, прынамсі, спяваюць у іх. Тым не менш, палічылі, што ім самім трэба яшчэ падвучыцца. Дзеля гэтага даязджаюць з Бельска, Беластока, Заблудава, іншых мясцовасцей у Гайнаўку, у Праваслаўную школу псаломшчыкай. Напачатак было іх дваццаць трох асобы, цяпер — семнаццаць, але ўпэўненых, што засташаца да канца. Сярод іх ёсьць нават адна дзяўчына з Галандыі.

Школа была створана 16 верасня мінулага года дэкрэтам мітрапаліта Варшаўскага і ўсле Польшчы Васіля. Прызначана яна для абсальвентаў сярэдніх школ (матура), заняткі распланаваны на два гады. Прыдумаў школу, напісаў статут, а цяпер з'яўляецца яе кірауніком айцец дэкан Міхал Негярэвіч:

— Калі радзілася ідэя Фестывалю царкоўнай музыкі ў Гайнаўцы, я думаў, што будзе ён падымаць музычнае мастацтва ў нашых прыходах. Але фестываль дасягнуў вельмі высокага ўзроўню, прыезджаюць на яго прафесійныя хоры з Польшчы і замежжа, а для наших прыхадскіх пеўчых ён, проста, занадта „святы”. Тому хачу, каб менавіта гэта школа выпаўняла адукацыйную ролю, перш за ўсё, для тутэйшага праваслаўнага грамадства.

Заняткі вядуцца ў прыхадскім будынку Свята-Троіцкага сабора па пятніцах — ад трэцій пасля поўдня да восьмай вечара — і суботах — ад восьмай раніцы да чацвёртай. Па нядзелях — практика ў царкве. Са студэнтамі займаюцца, апрача айца Міхала Негярэвіча (музычны практикум і танальны спев). яшчэ чаты-

ры выкладчыкі: айцы благачынныя Юры Такарэўскі з Бельска (царкоўны ўстаў і старацаркоўнаславянская мова) і Мікалай Келбашэўскі з Кляшчэль (літургіка), айцец ігумен Варсанофій (Дарашкевіч) з Варшавы (сімволіка літургічных тэктустаў) і магістр Анна Сідарук з Гайнаўкі (сальфеджю і інтанацыя, тэорыя спеву).

Анна Сідарук скончыла тры факультэты: музычнае выхаванне ў Вышэйшай педагогічнай школе ў Ольштыне, Пециярбургскую кансерваторию і дырыгентуру ў Варшаўскай музычнай акадэміі (з узнагародай). 8 сакавіка студэнты вучаца пад яе вокам тэорыі, пазнаюць трохгучы, кварты і басовую гаму. Спяваюць розныя варыянты „Свете тихий”, бяскона паўтараюць, каб атрымалася абсалютная зладжанасць галасу, поўная гармонія і глыбіня спеву. Настаўніца паказвае таксама, як заспіваць гэтае самое прасцей, напрыклад у віковай царкве, дзе не зайдёды ёсьць адпаведныя галасы.

— Пані Аня, гэта наш найбольшы музычны спецыяліст, — кажа а. Міхал. — Я іх рыхтую больш практична: задаваць тон, ведаць правільныя мануальныя руখі. Мушу сказаць, што нашы студэнты многаму ўжо навучыліся. Апрача гэтага мы стварылі добры хор, які дай ужо два канцэрты, у Гайнаўцы і Радаме. Гэты другі прайшоў у касцёле Маці Божай Мілосэрнасці на заканчэнне тыдня малітвы аб адзінстве хрысціян і ўвесе даход з яго пайшоў на дом сацыяльнай дапамогі. Выступалі мы там побач славутай спявачкі Віялетты Вілас. Канцэрт трансляваўся па Радыё Марыя — прыслалі мне гэту перадачу на касеце — наш хор атрымаў ста-

ноўчыя ацэнкі, а пры нагодзе пайшла інфармацыя аб праваслаўі, аб бағаціі царкоўнага спеву.

Сёлете школа праводзіць другі набор студэнтаў. Кандыдатам можа стаць кожны адoranы добрым музычным слыхам, з сярэдняй адукацыяй, да саракавога года жыцця. Набытыя ў нашай школе веды дазволяць не толькі весці царкоўны хор, але і навучаць музыкі ў школе. Расклад заняткаў такі, што паралельна можна працаўваць або вучыцца ў іншым месцы. Адна дзяўчына цяпер, напрыклад, штудзіруе ў Варшаве нямецкую філалогію, а па ўік-эндах займаецца ў школе псаломшчыкай.

— У нас ёсьць планы развіція школы, — гаворыць а. Міхал Негярэвіч. — Думаю, што неўзабаве атрымаем дзяржаўную ліцензію, што значыць павысіць наш ранг. Кожная, аднак, ініцыятыва, хай сабе самая сціплая, патрабуе сродкаў. Хачу я тут звярнуцца да нашых людзей аб духоўнай і матэрыяльнай падтрымцы, бо школа псаломшчыкаў, гэта агульная справа нас усіх. Да гэтай пары памаглі нам: Гмінная ўправа ў Гайнаўцы, тутэйшыя прадпрыемствы „Furnel” і „Nikom”, Bank Wschodni з Беластока і Прадпрыемства будаўнічай керамікі з Ляўкова. Карыстаючыся нагодай, шчыра дзякую ўсім нашым ахвярадаўцам.

Мікола ВАЎРАНЮК

P.S. Заявы з біографіяй і двумя здымкамі можна прысылаць да 30 чэрвеня на адрес: Prawosławne Studium Psalmistów w Hajnówce, 17-200 Hajnówka, ul. Ks. Dziewiatowskiego 15.

Падрабязныя інфармацыі можна атрымаць па тэлефоне (0-835) 28-19, або асабіста ў прыхадской канцыляры.

## Запаведнікам Беларусі пагражае небяспека знікнення

Язэп ГРАЦЭУСКІ

Цяперашнюю агульную сітуацыю ў Беларусі можна назваць застоем, дэградацыяй, адкатам назад. Гэта можна пабачыць на вуліцах сталіцы і ў сельскай глыбінцы, палітычным, грамадскім і духоўным жыцці, разважаннях простых людзей і палітычных лідэраў; прафесійнай падрыхтоўцы, на працы, у бытце. Застой назіраецца таксама ўсіх сферах жыцця краіны, у тым ліку і ў дзялянцы аховы прыроды і запаведніцкай справы.

З пачаткам „перабудовы” ў гэтай сферы адбыліся вялікія змены і паляпшэнні. Замест партыйных функцыянеру на кіруючыя пасады ў запаведніках і міністэрствах былі накіраваны са-праўдныя спецыялісты: лесаводы, біёлагі, эколагі. Скончыліся знішчаючыя ўсё жывое „царскія паляванні”. Выйшла ў свет вельмі вартаснае выданне *Чырвоная Кніга Рэспублікі Беларусь: рэдкія і тыя што знаходзяцца пад пагрозай знікнення віды жывёл і раслін*. Было распрацавана шмат важных рэкамендацый для ўрада адносна прыродадахоўных праектаў. Быў прыняты „Закон аб асабліва ахоўных тэрыторіях”. Намецліся вялікія станоўчыя змены ў справах аховы прыроды ў нашых запаведніках. Дзяржаўная запаведна-паляўнічая гаспадарка „Белавежская пушча” стала Нацыянальным паркам, які атрымаў ад ЮНЕСКА статус біясфернага запаведніка, і які быў занесены ў лісту аб'ектаў „Сусветнай спадчыны”.

Прыродаахоўная дзейнасць у Рэспубліцы была накіравана на дасягненне міжнароднага ўзроўню. Беларускія запаведнікі былі прызнаны шэрагам міжнародных арганізацый; установіліся сяброўскія сувязі і супрацоўніцтва спецыялістаў. Бярэзінскі біясферны запаведнік і Нацыянальны парк „Белавежская пушча” атрымалі ад Еўрапейскага Парламента ў Страсбургу дыпломы Еўрапейскага запаведніка і былі занесены ў спісак Рэзерватаў біяген-

[працяг № 5]

**Чытачам „Нівы”,  
якія Вялікдзень адзначаюць  
у дніх 30–31 сакавіка,  
жадаюм  
радасных і спакойных  
Святаў.**

Рэдакцыя

Pojawienie się pierwszego magazynu poświęconego mniejszościom narodowym w białostockiej telewizji potwierdziło większość wątpliwości i obaw wysuwanych pod adresem kierownictwa ośrodka. Przed wszystkim rzuciły się w oczy ogromne dysproporcje między możliwościami prezentacji trzech przedstawionych mniejszości: białoruskiej, ukraińskiej i rosyjskiej. Właśnie tylko Białorusini zaprezentowali się jako społeczność uczestnicząca w życiu kulturalnym i politycznym Białostocczyzny. Tylko oni przedstawili materiał na przyzwioitym poziomie: zróżnicowana tematyka, najsprawniejsza realizacja, własna prezenterka. Aspirującym do drugiego miejsca pod względem liczebności i znaczenia Ukraińcom nie udało się wykazać swojej aktywności na terenie Białostocczyzny. Lwia część ich prezentacji upływała na rozmowie z dyrygentką z Kijowa oraz emisji materiałów zrealizowanych przez telewizję z Toronto i Kijowa. Podobnie część magazynu poświęcona mniejszości cygańskiej ograniczyła się do zakomunikowania, że istnieją. Taka formuła magazynu mniejszościowego zachęca ambitne mniejszości, ale pozbawione możliwości intelektualnych do robienia programów na siłę, wykorzystywania materiałów propagandowych robionych za granicą. Natomiast Białorusini, którzy dysponują większymi możliwościami prezentacji własnego dorobku, zmuszeni są do równania w dół do średniego poziomu.

Kurier Poranny, nr 58

## З мінулага тыдня

Сейм на працягу бліжэйшых двух месяцаў абліжануе праект закона аб стварэнні ў Беластоку самастойнага універсітэта, — паведамі беластоцкі ваявода **Анджэй Гаеўскі**. Паводле рэктара Філіяла Варшаўскага ўніверсітэта праф. **Адама Ямроза** да канца сакавіка вучэльня выкане паставленыя перад ёю патрабаванні. Будзе яна мець права прысвойваць доктарскія званні ў шасці спецыяльнасцях і габілітатыўныя — у дзвюх.

**Гадавая нарада капеланаў і працаўнікоў Праваслаўнага ардынарыята Войска Польскага** адбылася ў Беластоку пад кіраўніцтвам ген. архіепіскапа **Савы**. У Праваслаўным ардынарыяце ВП працују 20 святароў у шасці благачыннях у вайсковых акругах, вясной авіяцыі і ваенна-марскім флоце. Ардынарыят налічвае шэсць вайсковых прыходаў: у Беластоку, Варшаве, Гданьску, Вроцлаве, Цехацінку і Пярэмышлі, два прыходы ў Надвіслянскіх часцях і два прыходы ў Гранічнай ахове. У Ардынарыяце працују шэсць псаломшчыкай.

Тэлебачанне штограз больш становіцца партыйным, — лічыць пасол **Артур Смулка** з Уніі працы. Гэтая партыя ад нейкага часу вядзе маніторынг публічнага тэлебачання. Няроўны доступ да тэлебачання, паводле яго, найбольш рэзка бачны ў публістычных праграмах, да ўздзелу ў якіх некаторыя палітычныя пльні не запрашаюцца.

**Ваяводская праکуратура ў Беластоку** ўзбудзіла следства супраць двух мытнікаў з пагранічнага перахода ў Кузніцы-Беластоцкай, якія аблічаваюцца ў хабарніцтве. Затрыманне несумленных кантролёраў было магчымае дзякуючы матэрыйлам праکуратуры Рэспублікі Беларусь. З дакументаў беларускага боку вынікае, што кузніцкі мытнік атрымліваў грошы ад белару-

скіх калег з пагранічнага перахода ў Брузгах за сіміляваныя кантроль аўтамашын з гарэлкай і пагіросамі без акцызных марак.

**У Баваўняным камбінаце „Фасты”** сёлета плануецца звольніць 650 работнікаў — чвэрць працоўнага калектыву. У першую чаргу адъядуць людзі ў пенсіённым узросце. Далейшы лёс камбінату аблумоўлены вынікамі рэструктурызацыі і магчымасцю атрымання банкаўскага кредиту.

**Свет — адзін для ўсіх! Стоп расізму!** — пад такім лозунгам калія сотні вучняў сярэдніх школ і студэнтаў дэманстравалі ў Беластоку супраць праяваў неталерантнасці, росту агрэсіі і насілля. Дэманстранты прайшлі галоўнымі вуліцамі горада, раздаючы праходжым лістоўкі, у якіх пісалася: „Байміся вяртання фашизму, выказвае пратэст супраць агрэсіі, якой падвяргаюцца людзі іншага колеру скury або іншай прычоскі. Уся сіла фашизму абапіраецца на нашай наяздольнасці да самаарганизаванасці. Давайце яднацца, бо неўзабаве нацыяналісты і нацысты пачнуть нам арганізаваць жыццё”. Лістоўкі падпісала Радыкальная антыфашистская акцыя.

**У Белавежскай пушчы** праводзіўся перападлік лясной жывёлы, перш за ёё аленяў, зуброў, казуль, дзікоў, лісоў, зайцаў, вайкоў і ласёў. Гэтай своеасаблівой бухгалтэрый зімаліся лясная адміністрацыя, Даследчы інстытут лесаводства і вучні Ляснога тэхнікума ў Белавежы.

**У Бельску-Падляскім** да гэтай пары зарэгістравана дзеяцьцю ананімных званкоў ад падкінутых бомбах (весем разоў у школах і раз у касцёле). Апошні тэлекамунікацыйны апарат з'явіўся на пачатковую школу № 2 выканала 16-гадовая дзяўчына. Паліцыя злавіла яе ў тэлефоннай будцы, калі хацела паглядзіць другі раз. Дзяўчына нідзе не вучыцца і тэлефанавала дзеля забавы.

## Неўзабаве ў „Ніве”

- ❖ Як беларусы адзначалі 25 Сакавіка.
- ❖ Пра змаганне мытнікаў з кантрабандыстамі на беларуска-польскай мяжы — піша Кастью Млынарскі.
- ❖ Пра першы дзень вясны ў Орлі — піша Міхал Мінцэвіч.

# Мы пра чыталі

\*\*\*

Trybynał Praw Zwierząt w Genewie uznał Polskę — obok Grecji i Hiszpanii — za kraj największych okrutników. PSL nie chce nowelizacji prawa o ochronie zwierząt i uważa, że odwoływanie się do uczucia humanitarnych zagrażać może rolniczym postelom. SLD nie chce zadzierać z koalicjantem i do pracy w komisjach Sojusz oddelegował posłów, których stosunek do zwierząt nie sposób określić jako cywilizowany. Przy pracy nad tą ustawą objawił się potworny prymitywizm posłów. Ustawa, którą przygotowują nie zakazuje nawet hyblerstwa, zabronione w Polsce nawet w latach pięćdziesięciu.

Sprawa intensywnego tuczu gęsi i kaczek urosła niemal do rangi symbolu tej ustawy. Przez wiele dni ptaki są przymusowo karmione przy pomocy matałowej rury wpychanej do przełyku. Ich wątroba rozrasta się do monstrualnych rozmiarów, uciskając płuca, serce i inne narządy wewnętrzne. Przed ubiegłym ptaki są w stanie agonialnym. Wiele z nich pada, niektóre popełniają samobójstwa, tłukąc z boku głowę o ściany. Podobnie sadystyczne metody wymyślono dla intensywnego tuczu świń, cieląt, broilerów. Wizyta w polskiej rzeźni może nawet ze średniowarzliwego człowieka zrobić wegetarianina. Na

wsi ubój odbywa się w obecności dzieci. Cała rodzina trzyma świń, a tato tłucze siekierą.

Polityka, nr 11

\*\*\*

Na gdańskim wysypisku śmieci znaleziono autobiograficzną książkę Borysa Jelcyna „Zapiski prezydenta” z odreczną dedykacją autora dla Lecha Wałęsy. Oprócz książki Jelcyna znaleziono także 5 innych, dedykowanych Wałęsie przez „mniej znaczące osobistości”. Prawdopodobnie książki znalazły się na śmieciu w związku z przeprowadzką Wałęsy do nowego domu.

Kurier Poranny, nr 55

\*\*\*

Lech Wałęsa został mianowany profesorem na Uniwersytecie w Seulu. Będzie tam wykładał zagadnienia dotyczące stosunków pracy.

Gazeta Wyborcza, nr 56

\*\*\*

Złe duchy z czasów Chrystusa działały metodą chatupniczą. Szatan stosował swoją inteligencję do poziomu cywilizacyjnego, dziś zręcznie posługuje się komputerami, mass mediami i reklamą. Nadtore urabia opinię: bądźcie tolerancyjni, bądźcie otwarci, dziś trzeba być postępowym, — сказал prymas Polszczyzny Józef Glemp.

Ślово, nr 58

\*\*\*

## Весткі з Беларусі

### Арыштаванне Хадыкі

14 сакавіка вечарам завяршыўся 5-gadzinny судовы працэс над Юрыем Хадыкам — намеснікам старшыні Беларускага народнага фронту. Адзін з лідэраў апазіцыі быў прыгавораны да пяці дзён арышту за непаслушнства да міліцыянаў та ў ходзе выконвання імі службовых абавязкаў. Хадыка быў затрыманы дзень раней у сядзібе БНФ, у якую ўварвалася міліцыя для правядзення вобыску, хаця не мела на гэта пракурорскага дазволу. Паводле міліцыі, лідэр БНФ падрыхтоваў запланаваную на 15 сакавіка вулічную антыпрэзідэнцкую дэманстрацыю. Хадыку затрымалі людзі ў штацкім і яны аблічаваюцца яго на працэсе.

### Дэманстрацыі ў Менску

14 сакавіка ў рамках акцыі „Беларусь у Еўропу” на вуліцы выйшла сталічная моладзь. Міліцыя да дэманстрантаў прымяnila дубінкі. Арыштаваны былі каля 50 чалавек, у тым ліку два амерыканскія, два нямецкія і некалькі беларускіх журналістаў. А на другі дзень, у трэцюю гадавинu ўхвалення дэмакратычнай канстытуцыі, каля 10 тысяч прыхільнікаў апазіцыі выйшла на несанкцыянованы шэсцец, якое ўзначалілі кіраўнікі распушчанага прэзідэнтам Вярхоўнага Савета XIII склікання — Сямён Шарэцкі, Васіль Новікаў і Генадзь Карпенка, а таксама былы спікер Станіслаў Шушкевіч. Дэманстранты прайшлі пад белы-чырвону-белымі сцягамі і антыпрэзідэнцкімі лозунгамі ад плошчы Якуба Коласа да сталічнага Палаца спорту, дзе адбыўся мітынг. Міліцыя ў гэты дзень падвадзіла сябе карэктна.

### Ганенне на „Пагоню”

У Гроднене вядзецца акцыя супраць незалежнага выдання „Пагоня”, ствараючы неспрыяльныя ўмовы для выхаду гэтай газеты. Нядайна, згодна расшэнню Гаспадарчага суда Гродзенскай вобласці, мясцовыя ўлады абавязалі рэдакцыю пакінуць памяшканні, у якіх „Пагоня” знаходзілася на працягу пяці гадоў. Усялякія кантрольныя органы без перапынку правяраюць рэдакцыю і накладаюць шматлікія шрафы. Днямі ўлады ўзбудзілі крымінальную справу супраць „Пагоні” па факту асобных публікаций.

якія былі ёю расцэнены як распальванне міжнароднай варожасці.

### Пазыцыя ЗША

Злучаныя Штаты Амерыкі вырашылі „астудзіц” адносіны з Беларуссю ў суязні з пагаршэннем сітуацыі ў галіне правоў чалавека. На практыцы гэта абазначае, што амерыканская адміністрацыя будзе кантактавацца з Беларуссю толькі ў справах, якія непасрэдна датычаць ЗША. Афіцыйны прадстаўнік Дзярждэпартамента ЗША Нікалас Бернс выказаў занепакоенасць Вашынгтона парушэннямі грамадзянскіх правоў у Беларусі на працягу апошніх тыдняў.

### Моладзь і сектанцтва

Дзяржаўны камітэт па спраўах моладзі зноў вырашыў узняць праблему дзейнасці дэструктыўных рэлігійных сект. Ён выдаў спецыяльную брошурну, прысвечаную ўзদзяянию рэлігійнага сектанцтва на моладзь Беларусі. Спецыялісты рапортуюць, што амерыканскія адміністрацыі будзе кантактавацца з Беларуссю толькі ў справах, якія непасрэдна датычаць ЗША. Афіцыйны прадстаўнік Дзярждэпартамента ЗША Нікалас Бернс выказаў занепакоенасць Вашынгтона парушэннямі грамадзянскіх правоў у Беларусі на працягу апошніх тыдняў.

### Заўчастная смерць

Нацыянальная культура панесла цяжкую страту. На 47-м годзе жыцця раптоўна памёр акцёр Нацыянальнага акаадэмічнага тэатра імя Янкі Купалы Владзімір Кін-Камінскі. Творчое жыццё гэтага выдатнага артыста было цесна звязана з Купалайскім тэатрам. На яго раптунку шмат цудоўных акцёрскіх работ, але найбольшы поспех прынёс яму спектакль „Тутэйшыя”, у якім ён выканаў адразу некалькі роляў. У гэтым і іншых спектаклях выступаў ён таксама на сцэне Драматычнага тэатра ў Беластоку.

### Абаронцы птушак

У Гроднене адбываўся V з'езд Захаднебеларускага таварыства аховы птушак. На ім аблеркавана дзяржаўная палітыка па захаванні біяразнастайнасці Беларусі, стан польскай часткі Белавежскай пушки, арнітафауна і шляхі захавання яе ў самым вялікім у Еўропе Ельнянскім верхавым балоце.

# Арлянскія звычайныя незвычайныя

У Польскім тэлебачанні ад нейкага часу дэмантруюцца праграмы з цыкла „*Zwyczajni niezwyczajni*”. Гэтыя выключна прыгожыя перадачы прадстаўляюць не столькі герояў, колькі людзей, якія думают не толькі аб сабе, але і спачуваюць іншым. У жыцці кожны з нас можа стаць удзельнікам трагедыі. Ведаючы, што іншыя могуць дапамагчы нам, адчувае сябе больш бяспечна.

Рачная запруда на Арлянцы каля млына ў Орлі — здрадлівае месца. Тут у мінульым годзе ўтапіўся малады мужчына, другога тапельца выратавалі. Гутару з Яўгенам ПЕТРУЧУКОМ — жыхарам Орлі, якога гаспадарка мяжуе з ракой.

— Гэта было на Тройцу, на тыдзень перад канцом навучальнага года, каля 13<sup>30</sup>. Я сядзеў у хаце, калі прыбегла мая жонка Аліна і кажа: „Хіба нехта ўтапіўся, бо чуваць крыкі на запрудзе. Бяжы там хуценька!“ Я пабег, а за мною ўслед мой цесець Мікалай. Дзеци над рэчкай крычалі: „Ён ужо тройчы з-пад дна выплываў!“ Абодва з цесцем кінуліся мы ў ваду. Тапельца стаяў на дне на карачках. Цесець падняў яго нагой уверх, я падхапіў цела і вынес 11-гадовага хлапчуга на бераг. Не было ўжо чуваць пульсу. Сталі мы прымяняць штурчнае дыханне і за трэцім разам

хлопец даў знак жыцця. Жывот тапельца быў моцна набраклы. Мая жонка пабегла да тэлефона выклікаць хуткую дапамогу. Па 20 мінатах хлоп-



## Як нас бачаць, так аб нас пішуць

Аб Чаромхаўскай гміне, як абы прадстаўніку мясцовага самаўрада, нічога дрэннага нельга сказаць. Асабліва абы яе войту. Малайчына чалавек! Сапраўдны гаспадар! (Не думайце, даражэнкія, што хачу падлізацца). Такую ацэнку давалі мне ўсе суразмоўцы, калі гаворка чыталася гміны і яе войта спадара Міхала Врублеўскага. Колькі ў нас было начальнікаў, не пералічыць! Але ўсе яны разам узятыя не зрабілі столькі грамадству гміны, колькі гэты адзін чалавек на працягу не так ужо доўгай сваёй прафесіянальнай кар'еры.

Глянем, як зараз выглядаюць чаромхаўскія дарогі. Амаль у кожнай вёсцы асфальтаванае палатно. Даязныя дарогі таксама ў належным стаНЕ. Маём водаправод. Незадоўга пачнецца пабудова ачышчальні сцёкаў. Вуліцы чыстыя. Рабочыя з інтэрвенцыйных работ скрупулёзна выконваюць свае абавязкі. У мінульым годзе гміна купіла ўласны трактар, які ўжо зімою быў выкарыстаны для расчышчвання вуліц і пасыпвання пяском у час галалёдзіцы. Гэта толькі часцінка таго, што маём дзякуючы войту.

Але раз наведаў я Управу гміны і прабаваў у размове са спадаром М. Врублеўскім даведацца абы дасягненнях гміны, абы яе планах на будучыню, каб „пахваліцца“ абы сваёй гміне ў „Ніве“. За кожным разам чуўся сціплы голас майго суразмоўцы: „Няма абы чым пісаць, няма чым хваліцца. Мы толькі выконваем свой абавязак!“

І мне здаецца, што за гэту скромнасць належыцца нашаму войту пашана.

Уладзімір Сідарук

## Падзяліў Нікіфар гаспадарку

Дзядзька Нікіфар ажаніўся з Ксеніяй з суседній вёскі. Хоць яна на 5 гадоў малодшая за мужа, але, як на вёсцы кажуць, крутая з яе баба. Цётка Ксения пачала круціца ды ездзіць з вялікім торбам ў Беласток. Людзі казалі, што Ксения возіць гасцінцы дзецям, якія жывуць у блоках, каб было ім лепей жыць. Але Ксения вазіла цяляціну, масла, яйкі і час ад часу кумпяк лекару, каб як-небудзь вырабіць інвалідскую группу і хутчэй дастаць пенсію. У выніку Нікіфар стаў інвалідам першай групы, а яна — трэцій, бо яшчэ маладая. Падзялілі яны гаспадарку на сваіх дзетак, але надалей самі яе абрабляюць і яшчэ бяруць дзяржайную зямлю. Цяпер Нікіфара з Ксенияй можна запрагаць у плуг і араць, такія яны здаровыя сталі.

Сын Самуіл прыязджает наведаць бацькоў толькі тады, калі заколюцы парсюка або каб узяць копу яек. Нявестка не прыязджает ў вёску, бо ёй ўсе смярдзіць гноем, а ўжо калі муж вернецца з вёскі, дык адразу мусіць распрануцца і памыцца ў ванне. Самуілава жонка, хоць паходзіць з вясковай мнагадзетнай сям'і, бацьца гаспадаркі як чорт крыжа. Не хочацца ёй

ца забралі ў Бельск, зрабілі рэанімацыю і адправілі ў Беласток. Там трывалі яго ў спецыяльнай камеры, прабівалі лёгкія, фільтравалі паветра. Праз некалькі гадзін стан яго паправіўся, але пасля двух дзён зноў пагоршыўся. Але, дзякуючы Богу, Кшысек вызыдаравеў. Калі я пытаў яго, што ён помніць з гэтага здарэння, ён адказаў: „Толькі тое, як скочыў у ваду“. Беластоцкія лекары сказаў, што калі б ён заставаўся пад вадой яшчэ трыццаць секунд, то і хуткая дапамога не памагла б. Хлопец знаходзіўся пад вадой чатыры мінuty.

\* \* \*

Усіх можа толькі радаваць факт, што вакол нас знаходзяцца людзі, якія ў крытычных момантах умеюць захаваць цвярозасць розуму і зробяць усё для ратавання жыцця іншага чалавека. У Орлі так у 1996 годзе паступілі сужонства Аліна і Яўген Петручукі і яе 60-гадовы бацька Мікалай Якімовіч. Нашы звычайнія незвычайнія — сціплыя плодзі, але, мабыць, пабачым іх на тэлеэкране.

Міхал Мінцэвіч  
Фота аўтара

## Кліент — наш пан!

Гэты лозунг з часоў камуны дачаўка ўрэшце поўнага апраўдання. Зараз сапраўды ўважаюць пакупніка. Не паспее чалавек спыніцца каля прылаўка, а ўжо чуеца мілы голас.

— Слухам пана... до падаць?..

Даўней толькі гаварылася, што кліент — гэта пан. У сапраўднасці, прадавец быў панам, а мы яго слугамі. Да яго мы ў „ласку“ ішлі, каб нейкі дэфіцитны тавар за прылавак закінуў, без чаргі прадаў, ці нешта іншае „па блату“ аформіў. За гэту дабрадзеянасць трэба было чалавеку ў ручку падарунак падаць. Но, як гэта прымайка кажа, не памажаш, дык не паедзеш. Раз не дасі, на другі раз не лічы на „дабрадзеянасць“. Зусім інакш маецца справа ў рыначнай эканоміцы і ў час прыватызацыі. Прыватны прадпрымальнік цэніць сваіх кліентаў. Для сталых пакупнікоў карту на некалькіпрацэнтную скідку дасць, цану панізіць. Калі грошай не маеш, пачакае, у кніжку запіша.

Вось што, значыцца, прыватны гандаль!

Цяпер выбіраем крамара, які нам падабаецца. Мы, кліенты, сапраўды сталі панамі!

У нашай чыгуначнай Чаромсе ногул крамаў хапае. Ды яшчэ новыя прыбываюць.

У суботу, напрыклад, 8 сакавіка г.г., быццам у знак прызнання для Міжнароднага дня жанчын, прыватны прадпрымальнік з Кляшчэляў адкрыў новую краму „Дукат“. Змяшчаніца яна ў колішнім будынку ЗДЗ. Каб прывабіць пакупнікоў, уласнік крамы ў дзень адкрыцця прызначыў для сваіх кліентаў бохан хлеба і дзве булачки... дарэмна, кожнаму. Што там рабілася, не расказаць. Людзі проста па галавах хадзілі. У краму нога нельга было засунуць.

Вось што, значыцца, дарэмшчына!

Два дні пасля адкрыцця наведаў і я краму. Трэба сказаць, што спадабалася міне ў гэтым магазінчику. Прывожае абстаяванне, добрае забеспячэнне таварамі. І пра персанал нічога дрэннага не скажаш — хуткая і ветлівая аблуга! А гэта важна! І цэны ногу не надта высокія.

Канстатуючы вышэйсказанае спадзяюся, што ў краме „Дукат“ на штоўдзень будзе зараз царыць лозунг „Кліент — гэта наш пан!“

Уладзімір Сідарук

## Не выжылі

Нядайна пісаў я пра злачынстваў адным з блёкаў былога бельскага ПГРа па Белавежскай вуліцы, калі бацька падпалаў ноччу дзвёры сваёй кватэры („Адпомсціў“, „Ніва“ ад 9 сакавіка). Дзве дочкі — 15- і 17-гадовыя — учадзелі, з моцнымі апёкамі цела трапілі ў бальніцу.

Трагедыя дапоўнілася. Абедзве дзяўчыны памерлі. Спачатку хавалі малодшую, а праз тыдзень — старэйшую. Паколькі кватэра выпалена, маладзенъкі пакойніц выводзілі з будынка зачыненай крамы, што па-суседску з блёкам. Праводзілі іх на тоўсты: суседзі, калегі са школы, настаўнікі і зусім чужыя людзі.

(ак)

# Прадвесне на Беларусі

Ужо ад пачатку сакавіка ўлады Рэспублікі Беларусь рыхталіся да святкавання нацыянальнага свята — Дня незалежнасці. У Москву адправілася дэлегацыя з презідэнтам Аляксандрам Рыгоравічам Лукашэнкам, каб абмеркаваць планы хутчайшай „інтэграцыі” Расіі і Беларусі. Спадар Ельцын так ветліва аbnімаў спадара Лукашэнку, што той на хвалі шчаслівага ўздыму запрапанаваў нават пашырэнне інтэграцыйнай прасторы на Кітай і падпісанне пакта Мінск—Москва—Пекін. Презідэнты аб'яўлі волю правесці чарговы рэферэндум у справе „соедыненія двух братных народов” і канчаткова завяршыць гэты працэс. Агульнавядомая любоў спадара Лукашэнкі да рэферэндума дае падставы меркаваць, што вынікі такої акцыі загадзя вядомыя яе ініцыятарам і астaeцца толькі назначыць дату правядзення плебісціту, а галасаванне, паводле традыцій, гэта толькі фармальнасць.

13 сакавіка паліцыя презідэнта Лукашэнкі ўварвалася ў памяшканні апазіцыйнага Беларускага народнага фронту. На некалькі дзён быў арыштаваны фактычны кіраунік гэтай арганізацыі Юры Хадыка. Усё адбылося як у найлепшыя гады савецкага перыяду. Наступнага дня супраць працэдурання апазіціі і ў абарону беларускай дзяржавынай выйшла дэмансстрація пару соцені студэнтаў. Усялякія дэмансстрацыі ў Беларусі забаронены презідэнцкім указам. Таму згодна з законам пачалося паляванне на „хуліганаў”, як акрэсліла дэмансстрантаў лукашэнкаўская тэлебачанне. Гэта самая крыніца пайнфармавала тэлегледачоў Беларусі, што дэмансстранты былі добра аплачаны апазіцыяй і, зразумела, за „антыдзяржавную”

свято дзеянісць ганаравы яны атрымалі ў доларах. Нейкі чужамоўны пастаянны прапагандыст презідэнцкага тэлебачання параўнаў нават акцыю беларускіх студэнтаў да левацкага маладзёжнага руху на заходзе Еўропы з 1968 года. Тады пратэсты накіраваны былі супраць раскошнага стылю жыцця заходненеўрапейскіх грамадстваў. Сёння прыгнітаючая большасць жыхароў Беларусі змагаеца за праиснаванне ва ўмовах „рыначнага сацыялізму”.

15 сакавіка замежная шпіёны, відаць, падкінулі больш грошай апазіцыі, таму што на вуліцу ў гэты дзень з бел-чырвона-белымі сцягамі выйшла звыш дзесяці тысяч дэмансстрантаў. Хаця дэмансстрацыя была забаронена, прэтарыянцы презідэнта гэтым разам не адважыліся кінуцца з дубінкамі на людзей.

У тэлебачанні найважнейшай тэмай гэтага дня была падрыхтоўка да веснавых пасеваў. Грамадзяне рэспублікі даведаліся, што пра пасяўную кампанію ад пачатку года думае гаспадар краіны Аляксандар Рыгоравіч Лукашэнка.

А сам дзень нацыянальнага свята беларусаў — 25 сакавіка — як ужо інфармавалі замежная сродкі масавай інфармацыі, быў як заўсёды багаты ва ўсялякія атракцыёны.

І сапраўды хіба нікто не ведае, што чакае Беларусь у найбліжэйшай будучыні. Стары камуністычны апарат, пры дапамозе якога презідэнт намеруўся будаваць нейкі „сацыялістычны капіталізм”, не стварае нікай перспектывы для грамадства, якое што раз часцей будзе бунтавацца супраць існуючай рэчаіснасці. У цякаючы ў абудымкі Расіі Лукашэнка прабуе зняць сябе адказнасць за гаспадарчую ру-

іну. Людзі памятаюць як нядайна абяцаў ён „запусціць усе заводы”, ліквідаваць карупцыю, плаціць за выкананую працу. Тым часам карупцыя дасягнула маскоўскага ўзроўню, прадпрыемствы абмяжоўваюць вытворчасць, а рабочыя месячамі чакаюць абяцанай платы. Прыклад Балкануў паказвае, што вынослівасць кожнага грамадства абмежаваная. Добра ведае пра гэта былы палкоўнік савецкага КДБ Аляксандар Лукашэнка. Пакуль што хаваеца ён за спіною ўсялякіх паліцэйскіх фарміраванняў, а на праявы кожнага бунту рэагуе аднолькава — пасылае роты хлопцаў з вялікімі дубінкамі. На нейкі час гэты метад прыносяць запланаваныя вынікі. Але што далей? Разбудаваны да абсурду паліцыйныя фарміраванні не арганізуюць і не выпускаюць нікай прадукцыі, не даюць нікага капіталу, яны яго выключна марнуюць. Таму з пункту гледжання презідэнцкага акружэння найбольш сэнсоўным выхадам было б далучэнне да Расіі. Адурманенаму грамадству можна расказваць пра супольнасць лёсаў двух братніх народаў, палохаць пагрозай з боку НАТО і выклікаць атмасферу падтрымкі для гэтага напрамку палітыкі. У рэчаіснасці, як здаецца, аб'яднанне Беларусі і Расіі дае вертыкальшчыкам магчымасць свабоднага і бяспечнага карыстання „прыхватызаванай” дзяржаўнай маёрасцю. Усё, дарэчы, адбываеца паводле найлепшых расійскіх узоруў. У гэтай галіне наступіла ўжо поўная інтэграцыя. Адсутнасць дэмакратычных механізмаў змены дзяржаўной палітыкі і палітыкаў не стварае для Беларусі добрых прағнозаў на найбліжэйшую будучыню.

(ред.)

## Мілейчыцкія яўрэі

**Успамінае Уладзімір ПРАКАПОВІЧ — 85-гадовы жыхар Мілейчыц.**

У даваенных Мілейчыцах большасць складалі яўрэі. Затым другой групай былі праваслаўныя. У 1920-х гадах жылі ў нас толькі дзве каталіцкія сям'і. Школа была ў нас адна і яўрэйскія дзецы вучыліся разам з хрысціянскімі.

Галоўным заняткам яўрэяў былі прадпрымальніцтва і гандаль. У іх руках знаходзіліся ўсе магазіны і склады. Спрабы хрысціян адкрываць свае крамы ці прадпрыемствы канчаліся няўдачай. Напрыклад, мае браты Антон і Аляксандар, вярнуўшыся раней з бежанства, адкрылі краму, але не вытрымалі канкурэнцыі і ў 1921 годзе прыйшлося ім закрыць „інтарэс” і шукаць іншага занятку. У Мілейчыцах быў кафляны завод, якога ўладальнікам быў яўрэй Гарфейн, які лічыўся самым багатым чалавекам. Паколькі кафлі карысталіся тады вялікім попытам, новую кафлянюю задумалі пабудаваць палякі — Марцін Войніцкі і Казімеж Жарскі. Але калі сталі яны выпускаць кафлі, пачаліся ў іх клопаты са збытом. Яўрэйскія гандляры лічылі іх прадукцыю няякім, быццам глінай, з якой вырабляліся кафлі, змяшчала празмерна многа мергелю. Пасля двух гадоў прададлі яны завод яўрэям і кафлі адразу наўмыслилі новую якасць.

Яўрэі жылі пераважна ў цэнтры мястэчка — у рынку, з якога выходзілі Рагацкая, Бельская і Паканеўская вуліцы. Найважнейшым будынкам была старая, драўляная бажніца, якую ў 1927 годзе замяніла мураваная сінагога. Побач яе знаходзіўся дом рабіна.

У сасновым ліску, з усходняга боку Мілейчыч, стаялі яўрэйскія дачы. Быў гэта комплекс з 11 двухпавярховых будынкаў памерамі 13 на 50 метраў. У іх былі сталовыя і пакоі для курортнікаў. Галоўным чынам прыязджалі сюды адпачываць хворыя на сухоты, каб падмащаваць сваё здароўе свежым, насычаным жывіцай паветрам. У сезоне прыезджала нават да пяці тысяч яўрэяў з усіх Польшчы.

Кожны яўрэй тримаў для сваіх патрэб адну карову. Яшчэ да выбуху першай сусветнай вайны хацелі яны карыстацца сервітутам і пасвіціць сваіх кароў па прыватных палях і лясах. Мілейчыцкія мяшчане не згаджаліся на гэта і яўрэі падалі іх у суд у Высоке і справу пачаткова выйгралі. Мой бацька, Якуб Пракаповіч, быў тады мяшчанскім старастам. Мілейчукі сталі яго падазраваць у нейкай змове з яўрэямі. Тады ён і троє павераных падалі справу ў Апеляцыйны суд у Вільні, які адміністраваў прыезд і такім чынам ачысціў бацьку ад абвінавачання. Пазней, пасля вяртання з бежанства, бацька яшчэ дзе-

## Сакавіцкае

### Віншаванне

„Ніва”, тыднёвік Беларусаў у Польшчы  
Дарагі Суродзічы!

25-га Сакавіка 1918 году Беларусь абвесціла ўсю сьвету, што яна хоча быць вольнай і незалежнай дзяржавай. Беларускі Кангрэсавы Камітэт Амерыкі вітае Вас, дарагі суродзічы, з гэтаю гісторычнай датай.

Напрацягу двухсотгадове акупациі, расейская імперыя, перш белая, а пасля чырвоная, душыла ў беларусаў ініцыятыву розуму, вытручвала асабістую гаднасць, намагалася ператварыць наш народ у нацыянальна непаранізоване, нядумаючае самастойнае, безблічнае насельніцтва.

Беларускі народ выжыў, але змаганыне працягваеца. Двухсотгадовая акупация пакінула нам сумную спадчыну. Яна прыступіла самасъведчыць у часткі нашага грамадзтва, выхавала ў Беларусі пярэваратнія, якія трываюцца за ўсё тое, чым іх нашпіт-гойўлі расейскія акупанты.

Пасля кароткага ўздыму на пачатку гэтага дзесяцігодзідзя, улада ў Беларусі зноў трапіла ў руکі, з аднаго боку, чужое, варожае нам дзяржавы, а з другога пярэваратнія уласнае гадоўлі, якія выступаюць за аўдзяднанне з Расіяй, робяць гэтае аўдзяднанне панацяй ад усіх сучасных беларускіх эканамічных цяжкасцяў, раскідаюць Беларускую дзяржаву.

Гуртуючыся вакол ідзі незалежнасці, мы павінны не пакідаць працы, змагацца за волю Беларусі. Няхай дзень 25-га Сакавіка вядзе нас да поўнае перамогі, да праўдзіве незалежнасці нашай Бацькаўшчыны!

**Расціслаў Завістовіч  
Старшина  
Міхась Сенік  
Сакратар**

рыя. У рыбную лаўку зайшоў бедны мужык са Снегжаў і, нічога не купіўши, макнуў кавалак сухога хлеба ў ракос, які стаяў у бочцы з-пад селядцоў. Заўважыла гэта яўрэйка і кажа:

— Ой, Стэпанэ, ты ласунчык у мэнэ.

Пасля прыходу саветаў у 1939 годзе яўрэі моцна актыўізваліся. Многія з іх былі сябрамі камуністычнай партыі, напрыклад, Рубін Тарэспальскі, які пры санацыйнай гадзіні сядзеў у канцэнтрацыйным лагеры ў Картуз-Бярозе. Але не ўсе яўрэйскія прадпрымальнікі ахвотна дзяліліся сваёй маёрасцю з пралетарыятам. Калі саветы нацыяналізвалі гандаль, жонка Пінкаса Пякарскага — уласніца крамы, якая знаходзілася ў ейнай хаце, прыгаварвала:

— Страна моя, Москва моя, але хаточка не моя!

Немцы сагналі ўсіх яўрэяў з Мілейчыч і Нурца ў гета. Было іх там 1050 чалавек. Пазней немцы заказалі падводы ў сялян, на якіх везлі нямоглых на станцыю ў Кляшчэлі. Астатніх гналі пехатою. Я таксама вёз яўрэяў на фурманцы. Грузілі іх у таварныя вагоны, запіхалі ў сярэдзіну, б'ючы дубінкамі і прыкладамі карабінаў. Загінулі яны ў Траблінцы.

Мне вядома, што ацалелі два мілейчыцкія яўрэі, якія служылі ў савецкім войску. Пасля вайны прыехалі яны, пабылі ў нас некалькі дзён і павандравалі далей. Потым прыезджалаў са Злучаных Штатаў Амерыкі сын аднаго з іх паглядзець дом сваіх продкаў.

Запісаў Віталь Луба



# Запаведнікам Беларусі пагражаете небяспека знікнення

[1-<sup>е</sup> прака]

тычных рэурсаў. Прызнаны ў радзе міжнародных фондаў і арганізацый Прыватні ландшафтна-гідраграфічны запаведнік. Усё гэта накладвала на запаведнікі, акрамя нацыянальных, міжнародных прыродаахоўных абавязкі.

Прыход да ўлады А. Лукашэнкі перакрэслу усе дасягненні запаведнікаў. Цяпер ён узяў іх пад сваю „апеку” — апеку спецыяльнай створанага Упраўлення справамі презідэнта. Непаінфармаваному чытачу можа паказацца не-разумелым, якія справы могуць быць у презідэнта да запаведнікаў.

Ва ўсіх развітых краінах, да якіх мы залячаем і сябе, аховай прыроды кіруюць прыродаахоўныя ведамствы. У Беларусі, цяпер, усё інакш.

З прыходам да ўлады презідэнта Лукашэнкі былі знятые з кіруючых пасад спецыялісты ў міністэрствах і запаведніках. На іх месца пастаўлены быўся старшыні калгасаў. А складаныя, унікальныя экалагічныя сістэмы запаведнікаў — гэта ж не калгасы. Такое кіраўніцтва і агульная культура кіраўнікоў спарадзілі памылковы падыход да запаведнікаў як да гаспадарчых аб'ектаў. Але ж кожнаму спецыялісту вядома, што запаведнікі створаны і існуюць толькі для дзвюх галоўных мэтаў: першая — ахова прыродных сістэм і захаванне іх для будучых пакаленняў; другая — навуковае даследаванне гэтых экалагічных сістэм.

Функцыянаваннем прыродных сістэм — няпростая справа, і гэтым павінны займацца спецыялісты.

Прыватні ландшафтна-гідраграфічны запаведнік ператварыўся, апошнім часам, у вялікую аграрна-жывёлагадоўчую гаспадарку, з дапамогай якой Адміністрацыя презідэнта займаецца камерцыяй. Тут паскоранымі тэмпамі сякунд сасновы лес і каштоўнейшыя ў Еўропе дубровы, для якіх калісьці, у 1969 годзе, і быў заснаваны гэты рэзерват. Тоё ж самае адбываецца і ў Нацыянальным парку „Белавежская пушча”. Шырока вядомая несамавітая гісторыя пра драўляныя стойкі для шахтаў, якія Адміністрацыя презідэнта збиралася прадаць Украіне. Недарэчны ўказ зверху, і ў нашых запаведніках была ссечана вялікая колькасць каштоўных дрэў. Для інфармацыі, гэтыя стойкі пасля так і згнілі ў лесе, бо „залаамалі” такую цану, што іх ніхто не купіў.

Апрача загатоўкі сельскагаспадарчай прадукцыі і дрэва Адміністрацыя презідэнта „спускае” заказы на загатоўку дзічыны, ягадаў, мёду, лекарскіх траў для сваіх рэстараанаў і бараў, якіх зараз ужо цэлая сець у Мінску. На адным навукова-практычным паседжанні з боку новага кіраўніцтва прагучай і довал, і апраўданне гэтых дзеянняў: усё роўна, маўляў, усё гэта знікне, бо мясцовыя людзі пазбіраюць. Замест выконвання сваіх прафесійных абавязкаў леснікі, егеры, навуковыя працаўнікі

зараў робяць гроши для Адміністрацыі, а самі не атрымоўваюць заработнай платы месяцамі.

Усім даўно вядома, што на тэрыторыі запаведнікаў законам забараняецца паляванне, прамысловая лоўля рыбы, адлюў дзікіх жывёл, збіранне грыбоў, ягад, раслін і насякомых. Дазволена гэта ў строга абмежаванай колькасці і толькі для патраб запаведнікаў, іх працаўнікоў і лодзей, што жывуць на іх тэрыторыі. У гэтым кантэксте незразумелы ўпор на атрыманне прыбылку ад палявання ў запаведніках замежных паляўнічых. Гэта прыводзіць да масавага адстрэлу аленяў, кабаноў, вайкоў, якіх застаецца ўсё менш і менш. У канцы канцоў у Рэспубліцы ёсць розныя звычайнія лясных гаспадаркі, паляўнічыя заказнікі і г.д., якія былі заснаваны для такіх мэтаў. Замест пашырэння плошчы запаведных лясоў, наглядаем далучэнне іх да сельскагаспадарчых угоддзяў і распродаж унікальных лясных масіваў, балот, азёр, дзікай фауны і флоры розным камерцыйным структурам. Цяпер нават прыгожая гасцініца ў „Белавежскай пушчы” ператварылася амаль-што ў публічны дом.

Вось так рабуецца і нішчыцца прырода запаведнікаў Адміністрацыі нашага „усенародна выбранага презідэнта”. Кожнаму сапраўднаму грамадзянину-экологу зразумела, што гэта мізэрная, маментальная выгода ніяк не апраўдае вялікія страты спрычыненныя

такой эксплуатацыяй гэтых унікальных куткоў беларускай прыроды.

Ніхто не мае права парушаць дзяржаўныя і міжнародныя прыродаахоўныя патрабаванні і законы, нават „першы прэзідэнт Рэспублікі Беларусь”. Пры навуковых візітах экспертаў-экологаў з розных міжнародных арганізацый хаваюцца ад іхніх вачэй злачынствы ўчыненны ў запаведніках. Гарэлкай ды падарункамі стараючыя купіць іхнія маўчанне. Можна сабе ўяўіць, да якога рэзанансу ў свеце можа прывесці пазбаўленне запаведніка аднаго са статусаў за невыкананне міжнародных прыродаахоўных патрабаванняў!

Усюму вінаваты непрафесіяналізм, і дзеля гэтага нас яшчэ чакае шмат проблем. Усё гэта адбываецца тады, калі як у вядомай паговорцы „з гразі — ды ў князі”. Усім людзям трэба займацца сваімі справамі: лесаводу — аховацца і вырошчваць лес, навукоўцу — вывучаць, настаўніку — вучыць, селяніну — вырошчваць хлеб. Тады будзе толк.

Беларускія запаведнікі — гэта унікальныя куткі прыроды, гордасць і ба-гащце нашага народа, сусветная спадчына, якую мы атрымалі ад бацькоў, а не прыватная маё масіца групы недавучак. Мы павінны выратаваць і захаваць гэту спадчыну для будучых пакаленняў.

**Язэп ГРАЦЭУСКІ  
эколаг, НП „Белавежская пушча“**

## Адгалоскі

Спадар Яўген Мірановіч,

Галоўны рэдактар тыднівіка „Ніва”. Паведамляю Вас, што змешчаныя ў „Ніве”: цытата з газеты „Kurier Podlaski” № 7 і № 9) і ліст спадара Мікалая Лук'янюка пра мой, быццам бы, супраціў адносна беларускамоўных перадачаў па мясцоваму, рэгіянальному тэлебачанні не адпавядаюць праўдзе, яны фальшывыя.

У май выказанні, таксама газете „Kurier Podlaski”, я падкрэсліваў неабходнасць рыхтаваць адрасаваныя да нацыянальных меншасцяў перадачы на іх родных мовах, пры тым я ўказваў на патрабу карыстацца, побач з літаратурнымі мовамі, таксама мясцовымі гаворкамі. Журналіст з газеты „Kurier Podlaski” дапытваўся таксама пра маё меркаванне адносна спосабу падрыхтоўкі гэтых перадачаў, г.з.н. ці яны павінны праводзіцца ў адной ці некалькіх рэдакцыях і што я думаю пра ініцыятыву запрошэння да дыскусіі на тэму гэтых перадач, апрача дзеячаў Беларускага саюза, таксама прадстаўнікоў БГКТ і месячніка „Przegląd Prawosławny”. У сувязі з тым, што не з'яўляюся спецыялістам у справе рэдагавання тэлевізійных перадачаў, я адказаў: гэтае пытанне лічу „другарадным”, а задумку паклікання „Кансультатыўнай рады” правільнай, калі такая структура не будзе фасаднай, мішурнай.

Спадар Нікітаровіч, скарачаючы маё выказанніе, накінёў думку: усё, што робіць кіраўніцтва асяродка TV у Беластоку, я лічу правільнym. Маю надзею, што гэта міжвольная маніпуляцыя. А так, папраўдзе, апрача адной, то я не ўдзельнічаў ні ў якіх-колечы нарадах, а тым больш у працах, звязаных з паўстаннем гэтага асяродка. Падчас мае працы ў Брацтве права-

слаўнай моладзі, а потым у месячніку „Przegląd Prawosławny”, таксама ў сваёй пасольскай дзейнасці я стараўся карыстацца маёй роднай мовай, у выглядзе мне найбольш блізкім, бо перанятым ад маці. Думаю, Галоўны рэдактар „Ніве”, прынамсі ў адносінах да часу, калі ён быў май рэдакцыйным калегам, можа тое пацвердзіць.

Жэнк! Калі ты сумняваешься і падзраеш, што пасля таго часу я змяніў свае погляды ў гэтай справе, то, калі ласка, перад прыняццём рашэння, ці публікаваць чарговыя непрыхильныя да мае асобы матэрыялы, павані на нумар: 42 18 57.

**З пашанай Eugeniusz Czykwin**

P.S. Мяркую, што дыскусія, а можа таксама і супрацоўніцтва ўсіх беларускіх журналістаў у стваренні пе-редач, неабходная. Калі б толькі „Ніва” ды дзеячы Беларускага саюза былі зацікаўлены такім супрацоўніцтвам, то ад свайго імя і маіх калегаў выказваю гатоўнасць да яго.

\*\*\*

**Шаноўны сп. Аляксандар Вярбіцкі!**

Прачытаў я ў „Ніве” н-р 9 ад 2 сакавіка г.г. артыкульчык „Хамава нацыянальнасць”, з якога вынікае, што Вы не ведаеце добра, як ліцаўца гады ад стварэння свету і не звярнулі ўвагі на сваю памылку. Ад стварэння свету да новай эры, г.з.н. да нараджэння Хрыста, гады ліцаўца па ападаючай шкале: ад большага к меншаму, а ад нараджэння Хрыста па ўзрастуючай шкале — ад меншага да большага. Вось, напрыклад, маём XX стагоддзе, а не ўзабаве будзе XXI. Ці Вы не заўважылі сваёй памылкі, калі пішаце: „Паводле Пісання Хам нарадзіўся ў 2162 г. пасля стварэння свету, наці ўзіклі ў 2792 годзе падчас Вавілонскага вежабудавання, значыць 630 гадоў пасля Хамавага нараджэння”. А ці не наадварот! Хам нарадзіўся пасля вежабудавання ў 2162 г. і напэўна „не мяшаў ён там гліні”.

Малаадукаваны чытач „Нівы” гэтага не заўважыць. Але ж Вам трэба ўважліва чытаць Стары Тастамант! Калі Вы знаёмы з тэорыяй акадэміка Мара аб паходжанні моў, дык павінны ведаць, якія народы пайшли ад Ноевых сыноў. Ад Сіма пайшли семіты, г.з.н. жыды і арабы, ад Хама — хаміты, а ад Яфета — каўказскія народы. Падрабязніцей пісаць не буду. Я вывучаў Стары Тастамант на Гістофаку БДУ ў акадэміка Нікальскага. Вам раю быць уважлівым да храналогіі. Выбачайце за гэту заўвагу.

З пашанай да Вас.

**Сымон Шаўцоў**

10.03.1997 г. Аўстралія.

P.S. Прывітанне ўсім супрацоўнікам „Ніве”.

Жыве Беларусь!

\*

Маеце рацыю, спадар Шаўцоў! Апорным пунктам прынятай у нас храналогіі з'яўляецца год нараджэння Хрыста, а не, як гэта ўздумалася мне, стварэнне свету. У кнізе *Объяснение Символа веры, молитв и заповедей, с подготовительными к нему рассказами из священной истории и с кратким учением о Богослужении православной церкви*, адборанай Святым Синодом, Главным Управлением Военно-Учебных Заведений и Ученым Комитетом Министерства Народного Просвещения, а выдадзенай у Пензярбургу ў 1912 г. і напісана, што стварэнне свету было ў 5508 г. да н.э., сусветны патоп быў у 3246 г. да н.э., а вавілонскае вежабудаванне і рассеянне народаў было ў 2716 г. да н.э. Калі б прымеркаваць дзве апошнія даты да першай, дык патоп быў 2262 гады пасля стварэння свету, а вежабудаванне — 2792 гады. Патоп пачаўся, калі Ною было 600 гадоў (Начаткі, 7.6 і 7.11), а Ноевы сыны нарадзіліся, калі Ною было 500 гадоў (Нач., 5.32), значыць сто гадоў перад пато-

пам (Нач., 11.10): 2262-100=2162 гады пасля стварэння свету, або 3246+100=3346 гадоў да н.э. З якога б боку ні глядзець, вавілонская вежа была пабудавана 630 гадоў пасля нараджэння Хама і 530 гадоў пасля патопу. Калі б рассеянне народаў было перад патопам, дык жа яны ўсе патапіліся б, і пасля існаваў бы толькі той, да якога належала Ноева сям'я. І яшчэ адно: калісі, калі я быў малы і на небе паказвалася вясёлка, старэйшыя людзі тлумачылі мне, што гэта знак таго, што больш патопу не будзе, а за грахі людзі будуть цярпець ад агню і мяча. Ці ж рассеянне народаў не наявляло апошняга? Як ж тады яно могло здарыцца перад патопам?

Дагэтуль ўсяго хачу дадаць, што наша сучасная храналогія — не адзіная, ды і яна, ад часу, калі яе запрапанаваў манах Дзіянісій недзе калія 525 г. н.э., прабівала да поўнага прызнання ў хрысціянскім свеце каля пяцістот гадоў. Яўрэі свае гады лічачы ад стварэння свету, якое, паводле іхніх рахунак, было ў 3760 г. да н.э., а мусульмане ад 622 г. н.э. — ад бежанства Махамета з Мекі ў Медыну.

Плюралізм выступае не толькі ў храналогіі, але і ў поглядах на ўзіненне моў. Вось, напрыклад, аўтаконцепт плямёны поўдня Шостага кантynента не раздзяляюць меркавання акадэміка Мара, але тлумачаць гэту з'яву па-свойму. Паводле іх, калісі жыла ведзьма Вурура, якая прычыняла людзям многа зла і калі яна памерла, людзі не хайтурылі, але ад радасці кінуліся весяліцца і спраўляць канібалскую гасціну на ёй. І калі сталі есці розныя яе кавалкі, загаварылі на розных мовах. Не ведаю толькі, ці здайсціся хто прымяненнем гэтай тэорыі для вывучэння моў: цікава вось, напрыклад, да чаго прымактаўся той, што загаварыў па-французску...

**Аляксандар Вярбіцкі**

# Зорка

СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

## Не адзін пазайздросціў бы марам

Неўзабаве першы дзень вясны. У Дубінах хочуць незвычайна пра-весці гэты дзень. Настаўнікі пад-рыхтавалі ўжо многа атракцыёнаў. Будуць каўбаскі, вогнішча, суполь-ныя спевы і гульні. Не дзіва, што ў Дубінах няма ў той дзень „вага-ровічай”.

\*\*\*

У цёплы сакавіцкі дзень „Зорка” завітала ў Дубіны. Тут вучыцца 167 дзетак. Найбольш школьнікай з са-мых Дубін і Навасад. У школе ву-чыцца таксама дзеткі з Барысаўкі, Альховай Кладкі, Васількова, Сма-лянога Садка, Галяковай Шыі, Сарочай Ножкі, Звадзецкага, Перахо-даў, Бельшчыны, Пасталова, Саві-нага Груда, Скрыпцева і Гнільца. На беларускую мову ходзіць 108 дзяцей. Варта адзначыць, што сярод іх ёсьць не толькі праваслаўныя, але і католікі.

У Дубінах многа чытачоў „Зоркі”.

— Гэта самая папулярная газета ў нашай школе, — сказаў настаўнік.

\*\*\*

Настаўніца Ніна Гаўрылюк — выхавацелька шостага класа. Яна заадно і навучае беларускай мове. У класным кабінцы цікавая этна-графічная выстаўка. Гэта школьні-кі папрыносілі гліняную пасуду, сельскагаспадарчыя прылады, вы-шыванкі. На сцяне беларуская на-цененная газета. Сярод звестак і арты-кул з „Зоркі” пра Цэнтральны дэ-кламатарскі конкурс беларускай па-эзii і прозы. Ніна Гаўрылюк многа часу адводзіць маладым дэкламатарам. Яна вядзе пасляурочныя занят-кі „Жывое слова”. Там маладзь мае нагоду развіваць дэкламатарскую за-цікаўленні. Плёнам дэкламатарскіх сустрэч былі поспехі. Юстына Койла і Аня Скепка занялі прэстыжныя месцы на раённым і цэнтральным дэкламатарскіх агліядах.

— Аж 17 добраахвотнікаў хацела дэкламаваць беларускія вершы, — кажа настаўніца.



Вучні IV і V класаў з настаўніцай беларускай мовы Нінай Гаўрылюк.

Юстына Койла родам з Дубін. Яна заваявала II месца на Цэнтраль-ным дэкламатарскім конкурсе. Юстына найбольш любіць твор-часць „белавежаў”, таму і рашыла-ся на верш Дзмітрыя Шатыловіча „Радзіма”.

Пасля заканчэння Пачатковай школы Юстына збіраецца ў Гайнай-скі беларускі ліцэй. Сваё жыццё ха-цела б яна звязаць з тэатрам. Марай дзяўчынкі з'яўляецца таксама паезд-ка ў Беларусь.

Аня Скепка, сяброўка-дэклама-тарка, хацела б быць пераклады-цай.

— Цікавяць мяне беларуская, ан-глійская і расейская мовы, — сказа-ла яна.

Разам з дзяўчаткамі ў Гайнайскі ліцэй збіраецца Міхась Аксянцюк. Гэты шасцікласнік найбольш любіць гісторычныя кніжкі. Міхась ведае легенду пра свае Дубіны.

— Даўно-даўно, у месцы дзе ця-пер наша вёска, раслі вялікія дубы, — расказвае ён.

Міхась — паклоннік Генрыка Сянкевіча. У будучыні хацеў бы стаць студэнтам юрыдычнага фа-культэта Варшаўскага універсітэта. Мары шасцікласнікаў з Дубін

добра і цікава прадказваюць буду-чынню.

У VII, VIII і IV класе я таксама пазнаёмілася з энтузіястамі „Зоркі”. Наша гутарка датычыла месца пра-жывання. Як паказалася, палова з аптыганных дзяцей і моладзі хацела б жыць у сваёй вёсцы. Маладыя лю-дзі ўмеюць цаніць экалагічныя і культурныя каштоўнасці сваёй Бацькаўшчыны.

\*\*\*

— Аж 30 дзяцей з нашай школы атрымала ўзнагароду войта Гайнай-скай гміны Вольгі Рыгаровіч, — кажа дырэктар ПШ у Дубінах Ніна Валкавыцкая. Гміна зафундавала кніжныя ўзнагароды ўсім лаўрэатам конкурсаў і алімпіядай. З Дубін, як пазней паказалася, прыехала самая вялікая група школьнікаў. Гэтую групу ў большасці складалі юныя паклоннікі тэатра, лаўрэаты тэат-ральнага агляду. Дзеткі з настаўніцай Надзеяй Гаган і зараз рыхтую-ца да тэатральнага агляду, які 17 красавіка адбудзеца ў Кляшчэлях.

Ужо ў час школьнай ёлкі п'есу эн-тузіястична ацанілі бацькі і старэй-шыя сябры. Настаўніца Надзея Гаган наладзіла таксама вельмі ціка-вы інтэр’ер беларускага кабінета ў Навасадах. Якраз у Навасадах ву-чыцца наймалодшыя дзеткі з ПШ у Дубінах. Варта адзначыць, што ўсе дзеци з Навасад ходзяць на бе-ларускую мову.

\*\*\*

У Дубінах не зменшваеца лік на-вучэнцаў. Зараз нулявы клас навед-вае аж 25 дашкольнікаў. Вялікай ма-рай бацькоў, настаўнікаў і дзяцей з'яўляецца пабудова новай школы. Цяпер у Дубінах належкі ўмовы для працы. Аднак атмасферы і „мароў-школьнікаў” магла б ім пазайздрос-ціць не адна гарадская сучасная школа.

Ганна Кандрацюк  
Фота аўтара



Юстына Койла, Міхась Аксянцюк і Аня Скепка — энтузіясты беларускай мовы.

## Гоман

### Ляснога раўчuka

Прыйшла вясна. У лесе на палянах снег пачарнеў, пачаў раставаць, і з-пад сумёта выбег першы лясны раўчук. Прыпыніўся, каб перадыхнуць, са-брацца з сілаю, і зазвінёў ад радасці, памчався весела ў сонечны свет.

Бяжыць ён сярод кустоў і дрэў, аб-вівае высокі ўзгоркі і камяні. Вада ў раўчuku халодная, празрыстая. Падляціць да яго сінічка, сядзе на каменьчык і нап'еца вады. „Цінь-цінь”, — дзякуе птушачка. А раўчук, здаецца, таксама адказвае ёй сваім срэбным гоманам і мчишца далей. З кожным крокам раўчук набірае моцы. Абапал яго растуць сінія кветачкі-празлескі. Ясныя зорачкі пра-лесак з белым пярсёнкам пасярэдзіне, свежыя і чистыя, нібы памышліся ў празрыстай раўчуковай вадзе. Раўчук затрымаецца на хвілінку, па-любуеца на сінія вочкі кветак, а по-тym заспяшаецца далей.

Зляцеў з бярозы да раўчука лясны свістун шпак. Глянуў у ваду, як у листэрка, каб спрайдзіць, і ці ў добрым стане яго чорны бліскучы фрак. „Ф’ю-ф’ю-ф’ю!” — усклікнуў ад за-давальнення, зноў узляцеўши на бя-розу. Перагукнуўся з ім раўчук — і ў дарогу.

Так бяжыць ён па лесе ад самага пачатку вясны. Затрымаецца на хвілінку-другую, перагукнецца з птуш-камі, напоіць іх вадзіца-святліцаю, убярэ-ўдыхне свежыя пах кветак і ма-ладых лісцікаў — ды зноў спяшаецца ўдалячынъ.

Гамоніць ён паміж узгоркаў, ве-села гуляючы ў вадзе сонечнымі промнямі. Бачыць кожны крок вясны і гамоніць аб гэтым, гамоніц...

**Нэля Рэмжа**

7 клас

(Са зборніка

„Казкі дзяцей Беларусі”)

## Пішуць школьнікі

Дараагая Зорка!

Пішуць табе дзеци з Гданьскай бе-ларускай школкі. Мы вельмі рады, што маглі правесці зімовыя канікулы ў Нарве на Сустрэчах „Зоркі”.

Цешыць нас тое, што мы пазна-ёміліся з многімі беларускімі дзеці-мі з Беласточчыны. З прыемнасцю ўспамінаем нашых апекуноў: Ганну Кандрацюк, Янку Морданя, Валян-ціну Бабулевіч, Аліну Ваўранюк, Дарафея Фіёніка, Алеся Кабзара і Тамаша Саевіча.

Вельмі нам падабалаіся сустрэчы з паэткай Надзеяй Артымовіч і бе-ларускай дзяячкай Галенай Тапа-лянскай.

Час праводзілі мы вельмі прыемна ў тэатральнай, вакальнай і ма-стацкай групах. Многаму мы наву-чыліся.

Цяпер часта ўсё гэта ўспамінаем. Сардэчныя прывітанні щipoць

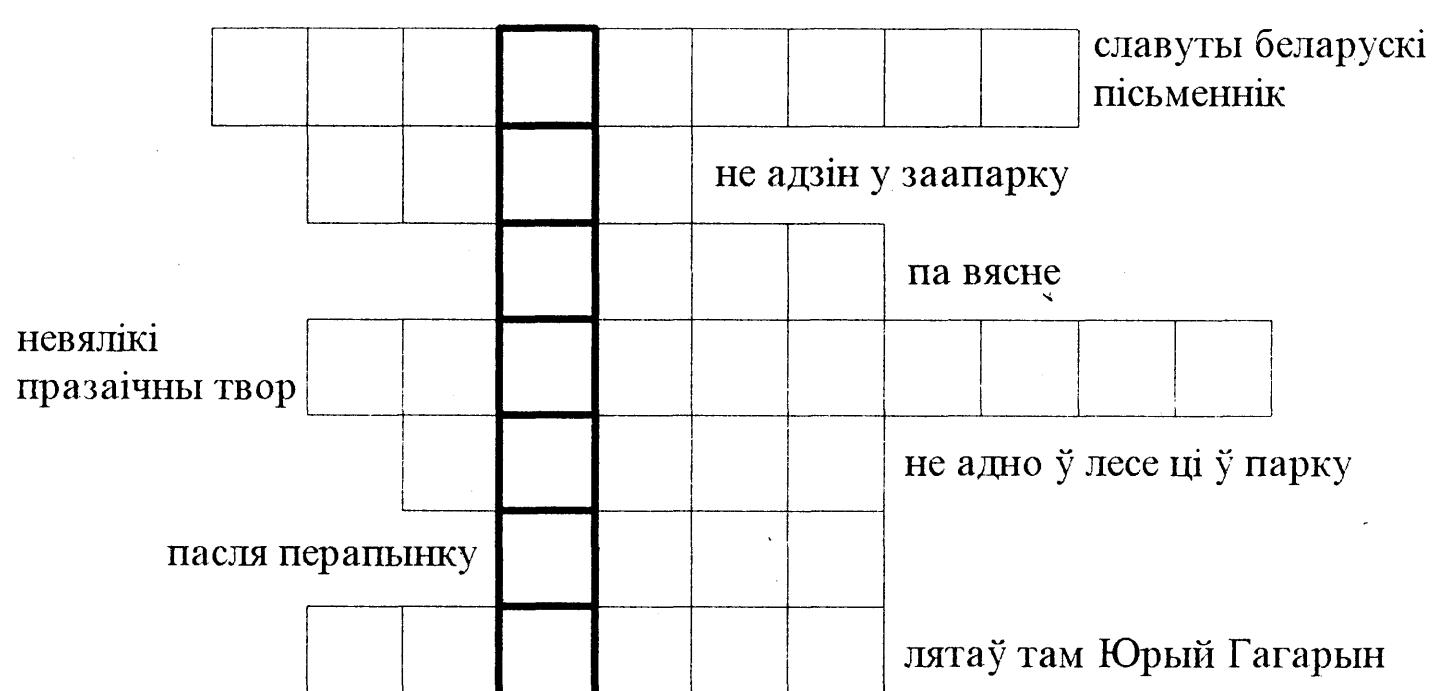
**Цэліна ГЛАГОЎСКАЯ**

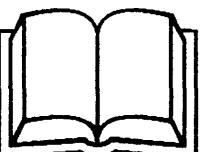
і Тамаш ІВАНЮК

# Крыжаванкі № 13

Запоўніце клеткі беларускімі словамі. Адказы (з наклееным кантрольным талонам) дашліце на працягу трох тыдняў у „Зорку”. Тут разыграем шкавыя ўзнагароды.

*Даслаў Марцін Чэрвінскі, вучань VI класа ПШ у Храбалах.*



	Pięśc		Mięta	Okna	
Stodoła	Dźwięk				
Figa					
Kat					
Zezowaty					

**Адказ на крыжаванку № 9: пралеска, Рым, курс, мыза, Аман, запіс, прыз, рыза, замак, бекас, сум, ікра, сасна.**

Кніжку „Казкі беларускіх дзяцей” выйгралі: Уля Тарасевіч з Гарадка, Кася Леанюк з Гайнаўкі, Лукаш Астроўка з Нарвы, Мажэна Мінько з Ласінкі і Эва Ярмоцік з Дубін.

Набор каляровых аўтаручак атрымаюць: Аня Шарэйка з Нарвы, Сава Астапчук з Гарадка, Ігар Дзікевіч са Старога Беразова, Андрэй Крук з Ка-  
тоўкі.

Віншаем! Узнагароды можна атрымаць у рэдакцыі „Нівы” або чакаць іх у сваёй школе.

## Сцэнарый дзіцячага дня нараджэння

# „Веснавыя ключыкі”

Запрасіце ў гості да свайго дзіцяці 3—5 яго сяброў. Цяпер прыйдзеца папрацаваць: падрыхтуйце для кожнага запрошанага прыгожы „нагрудны знак” з выявай якогась казачнага героя або звяра і цікавым надпісам: „Пакацігарошак”, „Крыважэрны Цмок”, „Воўк-Адзінец”, „Магутны Зубр”, „Асілак Машэка” і інш. Гэта будуць „імёны дружыннікаў”. Правадыром „дружыны” прызначаецца той, чый дзень нараджэння святкуеца. Увогуле вазьміце звычай заўсёды рыхтаваць для дзяцей падобныя „сувеніры”, няхай самыя нямудрагелістыя, каб яны маглі захаваць іх на памяць пра свята. Знайдзіце сем ключоў, напрыклад, ад шафаў; не-калькі слайдаў (малюнкаў) з рэпрадукцыямі вядомых твораў мастацтва (жывёл, кветак). Спатрэбіцца татаў вялікі капялюш, шалік, паднос, „вудачка”-палка, да канца

якой на нітцы прывязаная разагнутая сашчэпка-„кручок”. Калі тата ці мама крыху ўмеюць маляваць, на лістах паперы малюющца казачныя героі з адтулінамі на месцах твару, каб туды праходзіў твар дзіцяці.

Перад самым прыходам гасцей вазьміце доўгую нітку, канец прывяжыце да дзвярэй ручкі і працягніце гэтую нітку вакол пакоя, выбіраючы „цікавы” маршрут пад крэсламі, над канапай і г.д. Другі канец ніткі прывяжыце да аднаго з падрыхтаваных ключоў і схавайце. Калі маецца магчымасць, накрыйце для дзяцей стол з салодкімі стравамі ў асобным пакоі. Калі не — схавайце святочны торт у шуфлядзе шафы, ці пад любой імправізаванай завадай”

„зavalai” .  
Калі госці прыйдуць, бацькоў пасадзіце так, каб яны маглі выконваць ролю гледачоў. Прастора пасярод пакоя павінна быць вольная.

# Дубяжын — вёска на Беласточчыне

Назва вёскі Дубяжын трошкі дзіўная, але і цікавая. Першы член яе „дуб” узяўся з таго, што ў гэтым месцы калісьці быў вялікі дубовы лес. Другі член „яжын” паходзіць адтуль, што каля лесу было многа ажын, якія збіралі ўсе людзі.

Дубяжын перад I сусветнай вайной, так як і іншыя мясцовасці на Беласточчыне, быў невялікай беднай вёсачкай. Людзей жыло ў ёй мала, аднак было з тры сям'і прыезджых. Людзі гэтыя займаліся кавальствам, вырабам шкур і стаўляннем пячэй. У Дубяжыне слаба развівалася сельская гаспадарка. Зямлі было мала. Большасць яе была ўласнасцю пана, які даваў сялянам у арэнду невялікія палоскі поля. Жыццё ў тых часах было цяжкае. Мужчыны, каб зарабіць на хлеб, хадзілі працаваць у суседнія дусяжыні жывеся лені. Было усе больш работы ў Бельску. Спачатку хадзілі людзі на работу пяшком. Потым цераз Дубяжын пачала праходзіць чыгуночка (1958 г.). У Дубяжыне пачалі праводзіць электрычнасць (1964 г.). Ставаўся ён штораз большай вёскай, у якой пачала развівацца культура. Быў тут беларускі хор „Дубочки” (ад 1978 г. да 1985 г.). Калі пачала змяняцца ўлада ў Польшчы, Дубяжын трапіў пад гміну Бельск. Новыя ўлады, якія пачалі кіраваць вёскай, змянілі беларускі хор на ўкраінскі — „Родына”.

у сваёй вёсцы. Будавалі сабе новыя дамы, грамадскім чынам пабудавалі школу, паставілі магазін, святліцу і асяродак здароўя. Многа людзей павыязджала за граніцу, шукаючы лепшай будучыні. Жыхарам Дубяжына жылося лепш. Было ўжо больш работы ў Бельску. Спачатку хадзілі людзі на работу пяшком. Потым цераз Дубяжын пачала праходзіць чыгунка (1958 г.). У Дубяжыне пачалі праводзіць электрычнасць (1964 г.). Ставаўся ён штораз большай вёскай, у якой пачала развівацца культура. Быў тут беларускі хор „Дубочкі” (ад 1978 г. да 1985 г.). Каля пачала змяняцца ўлада ў Польшчы, Дубяжын трапіў пад гміну Бельск. Новыя ўлады, якія пачалі кіраваць вёскай, змянілі беларускі хор на ўкраінскі — „Родына”.

На пачатку дубяжынцы гаварылі, што яны толькі беларусы, цяпер што ўкраінцы. Дойдзе яшчэ да таго, што будуць гаварыць, што яны толькі палякі.

Дубяжын — цяпер вёсачка сярэдняй величыні. Тут каля 125 дамоў. У вёсцы ёсьць святліца, ад нейкага часу закрыты магазін і асяродак

Гусевіцкай вайна да дүйшына ке-  
дайшла. Вёска гэта пачала штораз  
хутчэй развівацица. Стала яна гмінай  
і іншыя вёскі пачалі пад яе падлягаць  
Міналі гады. Пачалася II вайна.  
У гэты час Дубяжын быў пад савец-  
кай уладай. У блізкім лесе стаяла  
войска, а ў багацейшых сем'ях жы-  
лі рускія афіцэры. Брагін яны ад лю-  
дзей малако, мяса, збожжа. Жыха-  
раў яны не білі, не вывозілі на рабо-  
ту. Калі немцы наехалі на Савецкі  
Саюз, Дубяжын апынуўся пад пана-  
ваннем нямецкіх салдат. Брагін яны  
малодшых людзей на прымусовыя  
работы. Калі Польшча ставала сва-  
боднай краінай, немцы падпалілі  
Дубяжын і ўцяклі. Людзі хаваліся  
у лесе. Потым пачалі яны зноў жыць

*Вядучая прапаноўвае дзецям вы-  
цягнуць сабе наўгад нагрудны знак  
і запомніць сваё казачнае імя. Знакі  
прышпільваюцца*

**Вядучая:** Вось і першае выпрабаванне. Самы спрытны дружыннік мусіць узяцца за гэты канец ніткі (прывязаны да дзвярэй ручкі) і прайсці-прапаўзці ўздоўж яе да самага канца. Бо гэта не нітка, а чароўная павуцінка, якую пакінуў нам залаты павучок. Дзе павуцінка скончыцца, там Зіма схавала першы клошч.

*Абраны дружыннік выконвае за-*

есць такое веснавое свята — адмыканне зямлі. Людзі становіліся на пагоркі і гукалі адзін аднаму: **данне.**  
**Вядучая:** Малайчына, Асілак Машэка! Вось наш першы ключык!

— Іван, дай ключы!  
— Мар'я, дай ключы!  
— Адамкні зямліцу!  
— Выпусці травіцу!

Вось і нам, каб адамкнуць гэтыя дзвёры, трэба знайсці сем ключы-каў. А шукаць іх будзеце вы — сёня вы будзеце дружыннікамі, а правадыром дружыны прызначаецца Веранічка.

А цяпер наступнае заданне — пакажам злой чараўніцы Зіме, якія мы разумныя! Яна схавала другі ключык пад адной з карцін сваёй галерэі. Але карціну мы зможем зняць, толькі назваўшы, хто яе на-маляваў і як яна называецца. Даз-валяецца браць падказкі ў бацькоў.  
*(працяг будзе)*



# Новыя вершы

Барыс Руско

## Не крышице

Не крышице зямлі пазваночнік.  
Існуоць:  
слова, калі чутнае;  
вочы, калі бачныя;  
сэрца — калі б'еца.  
Не крышице зямлі пазваночнік, —  
свет  
у каменным крыку  
застыне, —  
чалавекам,  
і птушкай,  
і дрэвам  
уnoch чорную  
ўвойдуць цені.

## Хілая любоў

У гарачых словах  
гарапц святыні,  
жар паглынае  
за храмам храм;  
а любоў хілая,  
подых нявінны —  
і малайчыну  
збівае з ног.  
Унутры  
песня  
недаспяваная  
ў чаканні хвілі,  
устышкі святой;  
а любоў хілая,  
пахаладзела —  
і ў вачах гасне  
бліск цеплыні.

## Дарога ў noch

Лямпачкі, лямпачкі,  
смешныя моргайкі —  
іскры ўсмоктвае

ўдых кожана.

Зоркі...  
Ды што яны —  
кволае воблака  
польмя гасіць,  
без болю,  
без ласкі,  
у цішыні.  
У грыве вуліцы  
кальшацца лямпачка,  
аблелена хмарай  
начных матылькоў.  
Не спіцца ѻдаве,  
на парозе аголеным  
усё мужа вітае,  
ей не да сну.  
У noch дарога  
доўгая, доўгая —  
аж да заранку  
нашай зямлі.

## Маладажоны

Рысавы грошы  
і букет сонца  
на тратуары,  
а на стале  
ляжыць ужо  
словы.  
Тады хвіліны  
на карце жыцця.  
Бястрасна  
цікае  
гадзіннік.

## Бясконцасць

Якою меркаю мерыць сусвет?  
Кропку ў бяздонні?  
І колькі праісці  
вымярэння,  
каб уведаць:  
я  
у пачатку  
дарогі?  
Крылаты розуме,  
о як далёка табе  
да Праўды!

Івона Марціновіч

## Сон аб Венецыі ўласнай

Закалыханая шчаснай неспадзянкай  
падыходзіла я паволі  
а  
у стомленых здрэнках абуджаліся ўспаміны венецьянскіх палотнаў  
калонаў сотні

на іх дванаццаць арак

багатых колерам і золатам  
і коні чатыры з бронзы  
вышэй малая вежачкі

выбіваныя з каменя

і святыя анёлы

для гэтых палацаў

сунуць па спакойнай гладзі вады

каналамі чорнымі ад стагоддзяў

гандолы  
з дзюбамі прыгожай велічнасці сечаных у метале  
плывуць на таямнічы заклік сваіх гнуткіх вясляроў

прыплюшчваю вочы з марай аба золаку  
аб Венецыі ўласнай  
аб сваёй

найвышэй шэрыя скляпенні ветрам надзымутыя

а зараз потым

на неба сапфіры шпіль

з ясных прастораў

з П'яцца

між снапы калон

у змрок таямніц золата і мармураў увайшла я...

на апорах аркі трызняць

купаламі вякоў прыкрытыя

змрок доўга трывае

а потым бліск золата кранае сцен

блукне вялікая постаць

блукне малая... сілай візантыйскай лініі ўціснутая ў сцяну сонца

іду...

святыя гасподнія глядзяць...

... краты

амбоны

падсвечнікі тлеюць у цішыні

.....

патрэбаю мэты

духоўным прыказам прыгажосці

ўсё зліваеща ў еднасць

таямніцу мастацства

несапраўднасць

прауды

абдымое

пранікае як сон

сон аб „Венецыі”

уласнай



Анатоль Сыс, Уладзімір Сіўко з жонкай у хаце спадарства Сіўко (красавік 1996 г.)

## Радасць увесені

З Уладзімірам Сіўко з гарадскага пасёлка Любча, на Наваградчыне, пазнаёміўся я праз Нью-Йорк. Жыў я там паўгода па-суседску з яго колішнім сябрам з Беларускай наваградской гімназіі. Раздзяліў іх лёс, 50 гадоў нічога не ведалі адзін пра аднаго. І вось у Нью-Йорк прыйшоў ліст з Любчы. Сябра адпісаў, але адказу не было. Ведаючы, што ў Беларусі часта робяць шукальнікі міфічных долараў з замежнаю поштай, я ахвотна згадзіўся перадаць карэспандэнцыю, балазе збіраўся дадому. Дзякуючы гэтаму пашчасціла мне пазнаёміца з незвычайнym чалавекам, шчырым беларусам, які за свой патрыятызм многа перацярпеў у жыцці.

Народжанаму ў вёсцы Ачукевічы, каля Любчы, удалося яму здабыць адукцыю ў Беларускай наваградской гімназіі, якую скончыў у 1933 годзе. Некалькі гадоў не мог знайсці працы, памагаў бацькам на гаспадарцы, пілаваў у купца лес, каб зарабіць на боты ці вонратку. У 1937 годзе быў прызваны ў Польскую войску ў Быдгашч, дзе атрымаў чын: *плютановы падхаронжы*. Удзельнічаў у вераснёўскай кампаніі 1939 года, быў камандзірам *плотону зяду коловаго*. Пры саветах працаўаў настаўнікам беларускай мовы і гісторыі СССР у роднай вёсцы. У час нямецкай акупацыі працаўаў у Беларускай народнай самапомачы, а потым слу́жыў у Беларускай краёвай абароне, за што, — як піша ён у лісце, — *савецкія юлады напраўлялі мяне ў ГУЛАГу 10 га-*

доў. Здавалася, тым каімарам днім канца не будзе, але ўсё-такі прыйшли і лепшыя, святлейшыя дні.

Спадар Уладзімір Сіўко аказаўся яшчэ і пээтам. Хаця вершы пачаў пісаць ужо ў гімназіі, неспрыяльныя жыццёвые ўмовы ўсё не дазвалялі ўсур'ёз заняцца пазнаймі. Толькі апошнімі гадамі друкаваўся ў наваградской раённай газете „Новае жыццё“ і рэспубліканскіх выданнях. Некалькі яго вершаў з прыемнасцю змясцілі і мы ў „Ніве“.

І вось цяпер, у 81-гадовым узросце, спадар Уладзімір нарэшце прычакаў свайго першага зборніка паэзіі „Познія кветкі“. Аўтар выдаў яго за свой і сваіх найбліжэйшых кошт. Сціплы ён і шэры, сапраўды як познія, восеньскія кветкі. Але ўсярэдзіне — поўніца яркімі, прыгожымі вершамі. Уладзімір Сіўко піша пра родную мову, прыроду, гісторыю. Дае выказацца адвечным пачуццям, такім як каханне. Уваскравае адышоўшы свет сваёй маладосці.

Віншую Уладзіміру Сіўко з выхадам у свет яго „Позніх кветак“. Чытачам

### Настальгія

Па роднай вёсцы я хаджу,  
Успамінаю як калісьці  
Пасля асенняга дажджу  
Было па гразі не прабрысци.

Шчыльней я плішчыўся к платам,  
Шукаў сушэйшую сцяжыну,  
За ляскі ўчэпіста хапаў

Хаця б не плохнуць у каліні.

Да дзвекав вечарам хадзіць  
У цемнаце — адна пакута.  
Ды што там можа запыніць  
Хлапца-гарэзу, баламута.

Свяцілася весела акно,  
Дзе сабралісь вечарніцы,  
Кудзелю, пачасны лянок  
Тут пралі дзеўкі, маладзіцы.

Увесь вечар жарты, песні, смех  
Галёкалі ў цеснай хаце.  
Паціскаць дзеўку быў не грэх  
Супраць наказу роднай маці.

Працягваўся працоўны дзень

На вечарніцы да паўночы.  
І ўжо к канцу сантыўны цень  
Лажыўся хмараю на вочы.

Канчаўся вечар. Спаць пара.  
У лямпе выгараала газа.  
І кожны да свайго двара  
У пацёмках па балоце лазіў.

Згадваю прошлую дарма.  
Сэрца ж не хоча пагадзіцца,  
Што хлопцаў тых ужо няма.  
Няма дзяўчат, ні вечарніцаў.

І хоць на вуліцы асфальт,  
А ўздоўж платы, як па шнурочку,  
Я ж аглядаюся назад  
Ў юнацтва даўнія гадочки.

# НАШЫ КАРАПІ

## ХСВІІІ. Кляшчэлэўскія братчыкі

Крэпасцямі Праваслаўя на Падляшшы ў XVI і XVII стагоддзях былі не толькі драгічынскія, бельскія, заблудаўскія ці нараўчанскае манастыры. Часта сваю веру праваслаўныя доўга патрапілі бараніць, гуртуючыся ў брацтвах, што дзеянічалі пры цэрквях у мясцовасцях, дзе не было праваслаўнага манастыра. Такім было брацтва Святога Мікалая ў старажытным горадзе Кляшчэлі. Пра гэтую мясцовасць глыбокае і цікаве даследаванне змясцілі ў „Ніве” нашы вядомыя гісторыкі Праваслаўя — свяшчэннік Рыгор і яго сын Аляксандар Сосны. Сёння мне хочацца толькі напомніць пра асноўныя падзеі ў Кляшчэлях. У другой палове XVI стагоддзя ў гэтым мястечку, а яно было ўласнасцю караля, дзеянічалі два праваслаўныя храмы: святога Юрыя і святога Мікалая. Царкою св. Мікалая апекаваліся кляшчэлэўскія купцы, яны ўтрымоввалі пры царкве школу і прытулак для ўбогіх. Спакойнае, малітвоўнае духовае жыццё праваслаўных парушылі ўніяты. Яны ў 1632 годзе пры дапамозе варожа настроенага да праваслаўных гарадскога старасты захапілі абедзіве цэрквы. Тады праваслаўныя кляшчэлэўскія купцы, рамеснікі і сяляне аўтадаліся ў брацтва, устанавілі цесную лучнасць з праваслаўнымі брацтвамі ў Бельску, Брасце і Вільні ды прыступілі да змагання за вяртанне свае царквы. Праз паслоў на элекцыйным сейме ў 1633 годзе дамагліся ад караля Уладзіслава IV аддачы ім іхняга храма. Але радасць не трывала доўга, бо праз некалькі месяцаў уніяты зноў заха-

пілі Свята-Мікалаеўскую царкву. Аднак кляшчэлэўскія абаронцы Праваслаўя рук не апусцілі: хадзілі ды ездзілі са скаргамі ўсюды і ў выніку каралеўская камісія ў 1636 годзе аддала ім не толькі Свята-Мікалаеўскую, але таксама і Свята-Юр’еўскую цэркви. Ахвярныя братчыкі адрамантавалі і ановілі абодва храмы, выдатна ўзбагацілі іконамі, літургічнымі кнігамі і начыннем. Найбольшай пашанай у іх карысталася старажытная ікона Святога Мікалая — нябеснага апекуна рамесніка, купцоў і сялян. Яна шчасліва захавалася да нашых дзён, цяпер знаходзіцца ў Свята-Успенскай царкве ў Кляшчэлях.

Пяцінаццаць гадоў праваслаўныя Кляшчэляў і наваколля спакойна маліліся ў сваіх храмах, вучылі дзіцяці ў сваёй школе, апекаваліся беднымі ў прытулку. Але настаў 1648 год, год паўстання Хмельніцкага на Украіне і Беларусі. Уніяцкае духавенства выкарысталі гэтую нагоду, яно беспадстайна аблінаваціла праваслаўных жыхароў Кляшчэляў у спрыянні паўстанцам і захапіла абедзіве праваслаўныя цэрквы. Доўгі час кляшчэлэўцы дабіваліся аддачы сваіх храмаў, але безвынікова. Урэшце пагадзіліся на ведваць набажэнствы, якія служыла уніяцкае духавенства, пры тым усё ж утрымалі за сабой права на апеку над Свята-Мікалаеўскай царквой. У ёй яны вельмі доўга захоўвалі праваслаўныя традыцыі, надалей утрымлівалі школу і прытулак. Гэта таксама быў спосаб дзеля нацыянальнага пратрывання.

Мікола Гайдук

## Радзіма — Родзіна

### Частка LXVII

Набліжаюся да канца прэзентацыі выказвання незнаёмага студэнта з Шымкаў аб Радзіме, які бадай што найбольш востра з усіх маіх размоўцаў атакаваў мене за погляды на радзіму:

„Ведаце што, пане Баршчэўскі, вы ў сваіх поглядах на радзіму кіруецца выключна сэрцам, а не разумам. Ці ж вы не разумееце, што эпоха рамантызму ўжо даўно прамінула і болей ніколі ўжо не вернецца? Сёння патрэбны ў трактоўцы гэтай праблемы прагматызм і рацыяналізм. А, вядома, што прагматызм вядзе наперад і ў Еўропу, а не назад і ў беларускі запечак. Вы, пане Баршчэўскі, робіце яшчэ адну вялікую памылку. Вам здаецца, што калі вы будзеце безуспынна гаварыць аб роднай замельцы, аб роднай старонцы, аб роднай мове, то маладос пакаленне беларусаў будзе ўсё болей гарэць нацыянальным пачуццём. Вы не ведаеце мояе! Калі вы яе ведалі, дык зналі б, што такая інтэнсіўная патрыятычная пропаганда дae адвартоння ад пажаданых вамі рэзультаты. Вы сваёй настырннасцю не толькі не прыцягваеце моладзі да беларускасці, але яе ад гэтай беларускасці адпіхаете.”

Быць можа, што вы глядзіце на мене як на рэнегата. Няхай сабе будзе і так. Я вам скажу, што я не заўсёды ў польскім асяроддзі прызнаюся да сваіх беларускіх карэнняў. Бывае, што прызнаюся да праваслаўя, але прадстаўляю сябе як праваслаўнага палітика, а ў гэтай справе маю благаславенства праваслаўных царкоўных іерархаў у Польшчы. А бывае і так, што не прызнаюся ні да беларускасці, ні да праваслаўя. Залежыць гэта ад таго, якім духам дыхаюць тыя палітики, сярод якіх даводзіцца мене быць. І ў гэтым, па-мойму, выўляеца моя прагматызм. Думаю, што няма сэнсу лезці без патрэбы на ражон. Зрэшты, няма чым пераймацца. Я ведаю, што таксама паступаюць і палітики на Захадзе. Не заўсёды яны прызнаюцца да поль-

скасці. А не прызнаюцца ў тых асяроддзях, якія варожа адносяцца да Польшчы і палікаю. І гэта, па-мойму, таксама прагматызм.

Я думаю, што ў гэтай справе нацыянальныя маніфестацыі нікому не патрэбны. І ў гэтым сэнсе я вас, пане Баршчэўскі, не разумею. Я ведаю, што вы ў Варшаве і ва ўніверсітэце ўсё дэмманструеце сваю беларускасць. Я ведаю гэта ад чалавека, які вас добра знае, бо таксама працуе ў Варшаўскім універсітэце. Ведаю і аб тым, што вас „Салідарнасць” у мінульдзія гады добра пашарпала, але хіба не адчувала ад беларускасці.

Я, зразумела, пане Баршчэўскі, для вас не судзя, аднак лічу, што маю права сказаць тое ўсё, аб чым думаю. Я ведаю, што вы больш бачылі чым я, бо даўжэй жывяце на свеце. Аднак з гэтага нішто не вынікае, бо вы ведаеце сваё, а я ведаю сваё. Вы адказваеце за сваё жыццё, а я адказваю за сваё.

Можа вас здзіўляе тое, што я так многа гавару. Ну, але гэта звязана і з маймі псыхічнымі скільнасцямі і з тою професіяй, да якой рыхтуюся ў чучельні.

А ўвогуле то я вам скажу, што вы пастанавілі аставацца ў беларускім запечаку, а я пастанавіў ісці ў Еўропу і стаць грамадзянінам свету. Ну, не скажу, каб мене не ўзрушала і мая вёска, і яе акоўцы, і нашы святы. Але ж нельга ўсё жыццё жыць толькі дзіцячай узрушаннасцю і традыцыйнай прывязанасцю.

Вядома, пане Баршчэўскі, што няма адной праўды для ўсіх. Вы маеце сваю праўду, а я маю сваю праўду. Па-мойму, ваша праўда моцна ўстарэла, яна архаічная, яна накіравана ў мінулае. Мая праўда малаадая, сучасная і яна вядзе ў будучае.

Прабачце, што я так многа гаварыў, але вы самі гэтага хацелі. Ну, дык я вам тут і вылажыў свае погляды на радзіму. Вы, напэўна, гэтага не надрукуюце, але можа калі-небудзь недзе выкарыстаце. Вось ужо і Юшкаў Груд, ваша малая айчына, дык да пабачэння.

Алесь Барскі

Васіль Сакоўскі

## З мінулага маёй сям'і, вёскі і мясцовасці

(працяг;

начатак у 18-ні-ры за 1996 год)

Надта ж цікавай і моцна развітой дзялянкай народнай дзейнасці ў час нямецкай акупацыі была вытворчасць забароненай тады самагонкі, якую называлі бімбрам. Самагонку гналі многія (калі не ўсе) і многа, арабілі яе са зборжам.

Выдатным спецыялістам-самагонщикам быў і мой бацька. Працэс самагонаварэння давёў ён да „перфекцыі”. І вынікі меў годныя „Кнігі Гінеса”.

Рэцэпт на добрую самагонку, як помніца мne, быў наступны: добрая бочка на рошчыну — значыць найлепшай дубовай і ўжыванай ўжо, адпаведна мука, дрожджы, датрыманне тэхналагічных тэрмінаў і добрая перагоначная апаратура. Бочку з рошчынай трэба было трымыць у цёплым месцы, значыць у халодны час авалязкова ў хане, адначасова скрываючы яе ад людскога вока, што зважыўшы па памеры бочкі не было справай простай.

А цяпер наконт апаратуры да працукциі самагоначкі-жытнёвачкі.

Найважнейшай і найбольш складанай часткай яе быў халадзільнік. Ён павінен быў быць зроблены з адпаведных труб і трубак, адпаведна выгнутых і зманіраваных адна з другой. Трубкі павінны быті быць з добра га металу і моцныя. Найлепшай падыходзілі да гэтага самалётныя. І людзі нейкі здабывалі іх.

А рабіў для ўсёй вёскі і акопіцы самагоначную апаратуру мой бацька, які быў паяльшчыкам. Ды так, быўала, адчаканіць, што праста на выстаўку нясе. Прыгожая, моцная і функцыянальная была яна. На жаль, выставак і конкурсаў на такую апаратуру не арганізавалі тады, прызы і ўзнагароды не давалі за яе, толькі каралі.

Варта было б цяпер напрвіць гэты прабел і хоць з адзін такі апарацік адшукыць і паставіць на ганаровы месцы ў нашым Беларускім музеі. Ён сімвалізуваў бы там не толькі частку на-

шай рэчаіснасці, умельства нашых майстроў, але і адну з форм нашага непаслушэнства акупанту, значыць, адну з форм барацьбы з фашизмам.

Тэхналагічны рэжым і добрая апаратура — гэта яшчэ не ўсё. Так зробленую самагонку мой бацька зліваў разам і яшчэ раз пераганяў яе. Потым зноў змешваў, прапускаў праз нейкі фільтр і разліваў у бутэлькі. Атрыманая водка была чыстая, як крышталь і моцная як халера — на градусаў 60. Страсянеш, бывала, а па ёй шарыкі бегаюць...

У 1943 годзе прыехалі ў вёску жандары і ў некалькіх гаспадароў зрабілі вобыскі, у бацькі таксама. І канешне ж ва ўсіх пазнаходзілі самагонку, відаць, добрых інфарматараў мелі. У каго знайшлі бутэльку самагонкі, у каго дзве, а ў майго бацькі аж пяць літраў яго фірменнага азіята.

Усім віноўнікам вызначылі дзень, у які мелі яны з'явіцца ў бельскую камендатуру.

Вобыск, знойдзеная самагонка, прыказ з'явіцца ў камендатуру, страшнна напужалі майго бацьку. Ён быў перакананы, што ўжо не вернецца адтуль. І меў падставу так думаць. Знайшлі многа самагонкі — гэта раз. Пры саветах быў ён грамадскім актывістам: наглядаў за пабудовай школы; сам многа пры ёй працаўаў і іншых да гэтай працы агітаваў, што не ўсім у вёсцы падабалася — гэта два. Не хадзіў у царкву — гэта тры. Па тадыніх вясковых мерках, не хадзілі ў царкву бязбожнікі, а бязбожнік — гэта напэўна камуніст, хая камуністам ён тады не быў.

Нават палова гэтых правіннасцей гарантавала ўжо месца ў канцлагеры. Думалася нават, што і вобыск быў выкліканы нейкім даносам. Таму яўляцца ў камендатуру быў страх, уцячы і не явіцца — таксама страх, бо сям'ю разваляць. Вось які быў гэта трагічны час.

(працяг будзе)

## Пацуکі

Пацуку — інтэлігентныя звяры. Так гавораць навукоўцы. Можа і так, аднак небяспечныя яны.

Не раз я ўжо чытала аб пацуках у розных часопісах. Здавалася б неверагодным, але пацуку могуць працініцца праз трубу дыяметрам у паўтара сантиметра!

Есць іх тры гатункі. Найбольшыя, гэта рыхкі пацуку з белай рыскай на спіне. У нас найбольш распаўсюджаны пацуку шэрыя.

Пра тое, што пацуку небяспечныя, пераканаліся мая пакойная бабуля і пакойная ўжо сяброўка з працы.

Быў у нас стары дом. Збудаваны так, як калісь будавалі: кухня, хата (так калісь называлі пакой) і камора. У каморы стаяла маленькая шафка. На верхній полцы бабуля трymала ў драўлянай місцы гусінае сала, якога ўжывала для змазкі калаўротка і сячкарні.

Аднойчы пайшла яна па сала, адкрыла шафку. Выскачыў вялікі пацуць. У каморы не было святла і бабуля не згледзела, куды ён пабег. У шафцы была вялікая дзірка. Бабуля ўзяла дошачку, цвікі і малаток і забіла дзірку. Закрыла шафку і ўжо збіралася выйсці, ка-

лі ўбачыла пацука. Кінула ў яго малатком. Пацуць выскочыў і ўкусіў бабулю ў руку. Пасля выбег у сені і адтуль на двор.

Пасля рабіў шкоду ў клуні і склепе, з'ядоўчы бульбу і агародніну. Хітры быў, ніякай труткі не чапаў. Калі клаў яму атруту, ён награбаў туды пясок і на пяску пакідаў свае адходы.

Аднойчы і я яго ўбачыла. Бег ад суседавага плota, выглядаў як малы кот. Я пералякалася і чым хутчэй пабегла дадому.

# Позірк у мінулае

30 сакавіка

649 г. — памёр Іаан Лесвічнік, аўтар „Лесвіцы ў Рай”. Народжаны каля паловы VI ст. у Палесціне, маючы 16 гадоў уступіў у манастыр на Сінайскай гары і пасля чатырох гадоў перайшоў у пячору ў падножжа Сінай, дзе праз 40 гадоў жыв адзінока. Нейкі толькі час быў ігуменам свайго першага манастыра, але пасля не-калькіх гадоў вярнуўся ў сваю пустэльню. Сваю „Лесвіцу ў Рай” напісаў пад упры-вам відзејы лесвіцы з Якавага сну. У тво-ры заключаны парады для манаҳаў, як да-сягаць рэлігійнай тысціні, да якое трэба дабіраца па ступеньках, як па лесвіцы. Мэтай кнігі была дапамога манаҳам у да-сягенні вышэйшых ступеней хрысціянска-га аскетызму. Аўтар асаблівую ўвагу прысвячае барацьбе з самім сабою. Кніга карысталася шырокай вядомасцю не толькі сярод духавенства, але і вернікаў, і была перакладзена на многія мовы.

31 сакавіка

1461 г. — памёр мітрапаліт Іона. Іона ўжо ва ўзросце 12 гадоў прыняў манаскі пострыг і пільна прытрымоўваўся посту і малітвы, дэталёва вывучаючы Свяшчэннае Пісанне. За вялікі веды і стрыманыя паводзіны быў ён назначаны епіскапам у Разані, а пасля смерці маскоўскага мітрапаліта Фоція быў ён пастырам і вялі-кім князем назначаны загадчыкам спра-вамі мітраполії. Аднак, каб заніць пасад мітрапаліта, яму прыйшлося змагацца з многімі перашкодамі. У той час у маскоўскай дзяржаве адбываліся міжусоб-ные войны і ў іх ходзе ў 1446 г. князь Дзмітрый Шамяка зверг з маскоўскага трону вялікага князя Васілія II і асляпіў яго. Іона стаў у абарону законнага князя і пасля вяртання на трон Васілій адной з першых сваіх задач палітыкі упарат-ванне царкоўных спраў. У той час мітра-полія кіраваў Ісідар, удзельнік Ферара-фларэнцікага усяленскага сабора, на якім 6 ліпеня 1439 г. была падпісаны Фларэн-цкая унія, якая наслінна падпрадкоўва-ла Усходнюю царку рымскому папе. Удзельнік сабора, у іх ліку канстанціно-польскі патрыярх Іосіф і 6 мітрапаліта, якія не згадзіліся на унію, былі забіты. Іси-дар, балгарын па нацыянальнасці, быў прыхільнікам уніі. Вялікі князь Васілій II Цёмны пазбаваў Ісідара сану і назначыў Іону мітрапалітам кіеўскім і ўсіе Русі. Іо-на часта бываў у Вялікім княстве Літоў-скім, намагаючыся яднаць праваслаўных, аднак пасля ягонай смерці мітраполія рас-палася на дзве: Кіеўскую і Маскоўскую.

4 красавіка

636 г. — памёр Ісідар Севільскі, іспан-скі святар і энцыклапедыст. Народжаны каля 560 года Ісідар стаў у 600 г. на севіль-скую арцыбіскупскую кафедру. Ісідар меў вялікі ўплыў на падзеі ў тагачаснай Іспа-ніі, даводзячы м.інш. да пагаднення пра-ваверных рымлян з прывяржэнцамі ары-янства — готамі. Спрыяў асвеце і культу-ры, заахвочваў свяшчэнства да наувкі. Па-кінуў на эпоху Сярэдневякоўду хукове ба-гаще ранейшых эпох. Быў ён хутчэй пе-рапісчыкам, чым мысліцелем. Яго энцык-лапедычныя творы ахоплівалі ўсе тадыши-нія веды і сталі іх крыніцай для пазнейшых вучоных. Найблольш вядомым яго творам стала *Этымалогія* — даведнік па класіч-най навуцы. Напісаў таксама *Гісторыю панавання готаў, вандалаў і свевоў*, якая была важным записам падзеі яго эпохи. За працы на біблейнія і тэалагічныя тэмы лі-чыцца адным з айцоў Касцёла. Кананіза-ваны ў 1598 г. (Ш)

# ВЕР – НЕ ВЕР

Астроне, нядобры сон мне прынішо-ся. А што ён можа дакладна абазна-чаць, мо ты мне растлумачыши.

Быццам я знаходжуся ў водпуску. Стайць дом адпачынку, але і не каля мора, і не ў гарах. Навокал нейкія насы-пы, пясок, брудна, мокра.

Мне хочацца ў туалет. Але дзе ён? Сядою проста перад гэтым домам ад-пачынку на начны гаршчок. Раблю, не саромячыся нікога, быццам знаходжу-ся ва ўласным туалете. Устаў я, нават не падцершыся. Гляджу: калошыны ма-іх джынсаў усе ў балоце, бо ж я хадзіў па гразі. Задзіраю адну калошыну і ба-чу, што ў мяне на нагах гумоўцы, яны забруджаныя граззю, а ад іх і штаны забрудзіліся.

І вось я ўжо некуды іду. Насустрече мі ідзе дзяўчына, якая мне вельмі па-дабаеца. Яна падышла да мяне, і мы далікатна пацалаваліся. Адчуваю да

сёння смак яе вуснаў.

Тады ідзэм з ёю за дом адпачынку. Гэта дачка ўласніцы гэтага дома. Але ззаду ўсюды ляжаць звалы зямлі. Мы сядаем у нейкую машину — вялізну, як камбайн. Я — з нейкім мужчынам сядою ззаду, дзяўчына — спераду, вядзе гэтую машину другі мужчына. Рап-там ён разагнаўся, ды як не трэсне ў сцяну!

Выпадак. Шкада машины. Ужо ж мы разблі сёння трэцюю...

Толік

Толік! І тое бруднае, неўпарадкава-нае наваколле, якое табе снілася, і тое, што ты рабіў у гаршчок на вачах пло-дзей, і тое, што вы разблі машины, сведчыць аб нейкіх брудных, непры-емных спрахах, якія чакаюць цябе ў недалёкай будучыні. І нават тое, што вы з той прыемнай дзяўчынай па-цалаваліся, гаворыць за тое, што па-гражаютъ табе фальшывыя, прадаж-ныя нібы сябры.

АСТРОН

## Наша пошта

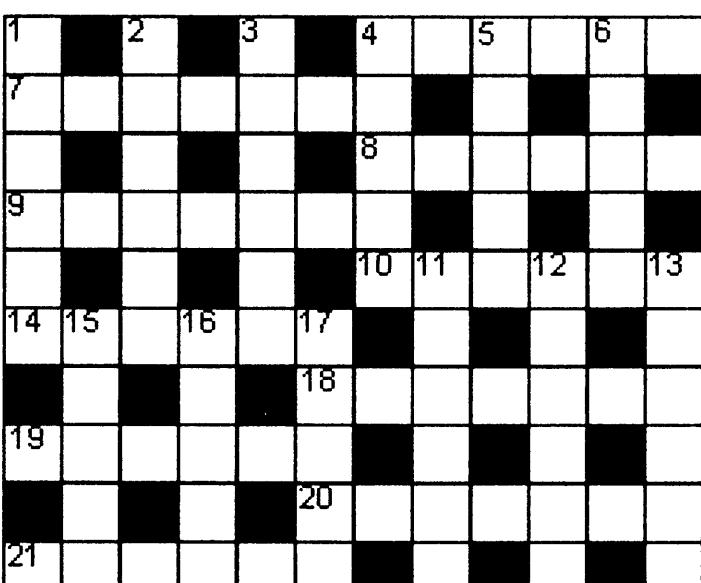
# У нас восень

У нас цяпер восень, але вельмі цёпла і духата. Я з дўвумя сваімі сынамі, што жывуць блізка мяне ў Сіднеі, ездзілі за дзвесце кіламетраў у сасновы лес збіраць грыбы — рыжкі і маслякі. Цяпер сезон, грыбоў многа, але толькі рыжыкаў, бо маслякоў мала. Грыбы прыйшли сюды з Еўропы пры насаджэнні тут сасновага лесу. Бяроз-кі, дубы і елачки растуць каля хатаў толькі як дэкарацыя. Аўстралійскі еў-каліптавы лес грыбоў аніякіх не мае. Шампіньёны растуць толькі на полі (каля спрыялоць кліматычны ўмовы) і гадуюць іх на спецыяльных фермах.

Ні баравікоў, ні сыраежак, апенек і іншых беларускіх грыбоў тут не спака-каецце, акрамя рыжыкаў і маслякоў. Сасновы лес напамінае мне тут Бела-русь і мае дзяцінства і юнацтва. Вель-мі свежае паветра і пахне смалой і іг-ліцай!

Сымон ШАЎЦОУ  
Аўстралія

# Крыжаванка



**Гарызантальна:** 4. паэтычна гара ў Грэцыі, 7. пустыня ў Чылі, 8. маса лё-ду на скіле гары, 9. горад на Кіпры, 10. прыстасаванне для чысткі, змятання, 14. пасвіць статак, 18. прозвішча па-пы Іаана Паўла II, 19. белая пажыў-ная вадкасць, 20. прыстасаванне, якое свішча, 21. тайна.

Рэдагуе калектыв:

Мікола Ваўранюк, Аляксандр Вярбіцкі, Ганна Кандрацюк-Свярбуская, Алег Латышонак, Віталь Луба (сакратар рэдакцыі), Міраслава Лукша, Аляксандр Максімюк, Яўгеній Мірановіч (га-лоўны рэдактар), Яўгенія Палоцкая (машинастка), Галіна Рамашка (кіраўнік канцылярыі), Марыя Федарук (машинастка), Ада Чачуга.

Выдае: Програмная рада тыднівіка „Ніва“. Старшыня Програмнай рады: Валянцін Сельвяскюк.

сёння смак яе вуснаў.

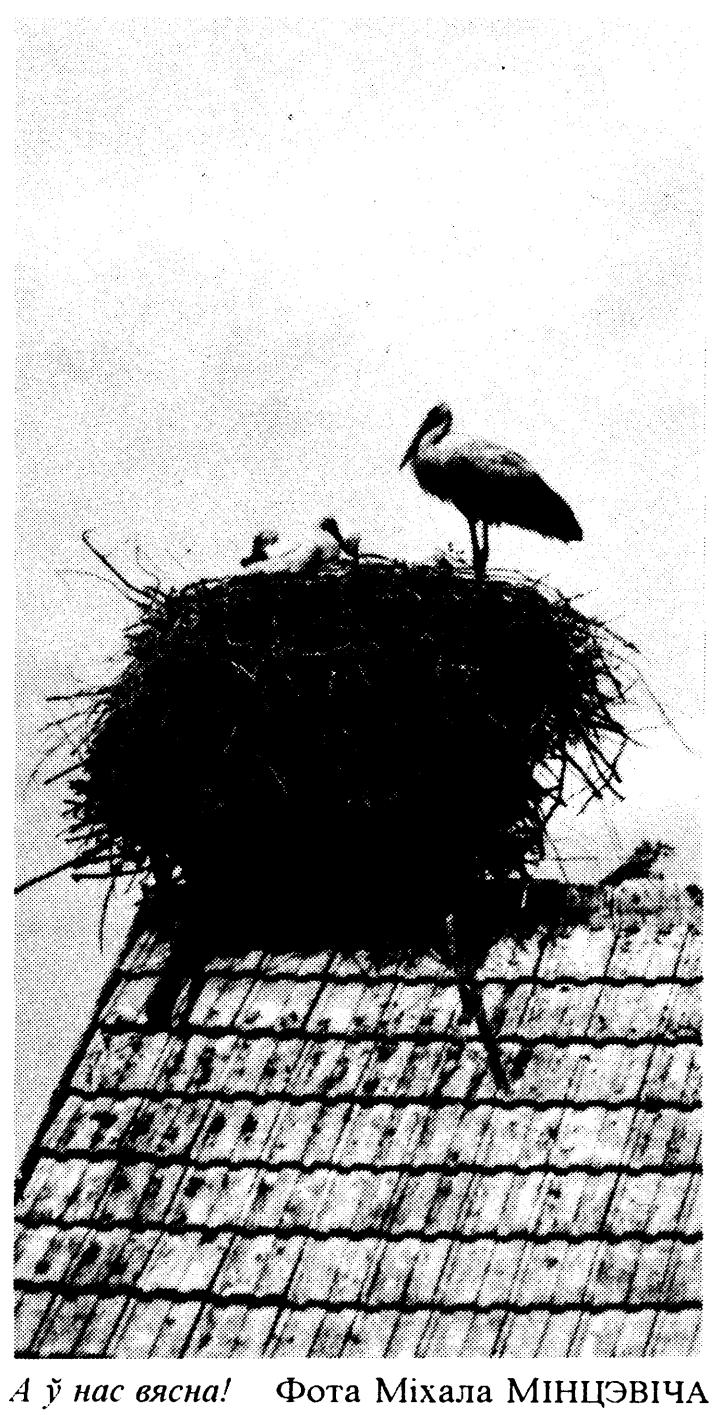
Тады ідзэм з ёю за дом адпачынку. Гэта дачка ўласніцы гэтага дома. Але ззаду ўсюды ляжаць звалы зямлі. Мы сядаем у нейкую машину — вялізну, як камбайн. Я — з нейкім мужчынам сядою ззаду, дзяўчына — спераду, вядзе гэтую машину другі мужчына. Рап-там ён разагнаўся, ды як не трэсне ў сцяну!

Выпадак. Шкада машины. Ужо ж мы разблі сёння трэцюю...

Толік

Толік! І тое бруднае, неўпарадкава-нае наваколле, якое табе снілася, і тое, што ты рабіў у гаршчок на вачах пло-дзей, і тое, што вы разблі машины, сведчыць аб нейкіх брудных, непры-емных спрахах, якія чакаюць цябе ў недалёкай будучыні. І нават тое, што вы з той прыемнай дзяўчынай па-цалаваліся, гаворыць за тое, што па-гражаютъ табе фальшывыя, прадаж-ныя нібы сябры.

АСТРОН



А ў нас вясна! Фота Міхала МІНЦЭВІЧА

**Вертыкальна:** 1. ілжывае авбінава-чанне, 2. запытанне, запатрабаванне, 3. трапічна птушка сямейства буслоў, 4. халодная зброя падобная на шаблю, 5. тоўстае палатно, 6. злучэнне азоту з вадародам, 11. пасудзіна для завар-вання чаю, 12. лік, 13. пісьмовая пры-лада, ручка, 15. нападзенне, 16. буды-нак са сцэнай і глядзельнай залай, 17. за чортавымі капытамі. (Ш)

Сярод чытачоў, якія на працягу ме-сяца прышлюць у рэдакцыю правиль-ныя адказы, будуць разыграны книж-ныя ўзнагароды.

Адказ на крыжаванку з 6 н-ра:

**Гарызантальна:** Парана, Амерыка, субота, гадзіна, Данчык, свіран, юсты-цыя, грэлка, Нескенс, Парнас.

**Вертыкальна:** саўгас, Вердзі, жывіца, пасад, рубін, нетры, артыст, чацвер, клякс, Варна, Ралан, нюанс.

Кніжныя ўзнагароды высылаем Ка-зіміру Радошку са Свябодзіц і Аляксан-дру Дабчынскаму з Беластока.

# Парнасік

Згода — новае зерне

Як будзем сварыцца,  
Скора будзем біща,  
Калі не каламі,  
Дык брыдкімі словамі.  
Гэта таксама балюча  
І на сэрцы „ванюча”.  
Абраціць — гэта боль.  
Што не хапае слоў.  
Прывыклі супярэчыць  
І лаянкай раны лечыць.  
Кожны думае што ён правы  
І шукае адпаведнай славы.  
Сёння ўсе нервовыя  
І быццам людзі „новыя”.  
Ахапіў іх транс  
І мае свой баланс:  
Лаяць дзяржаву, урад  
І ўсё кругом *падрад*.  
Цяжка ўсім дагадзіць,  
А трэба з усім ў згодзе  
Помню, як Берута лаялі,  
А Гамулку пасля славілі —  
Ён калгасы ў момант развалі;  
Дух дзейнасці ў Польшчы ажыў.  
Пасля былі Герэк, Каня, Ярузэльскі —  
Лаяў іх народ сельскі,  
Інтэлігенцыя і рабочы клас  
У адзін бас.  
Настава Валэнса, демакратыя і свабода,  
Гэта добрая работа.  
Ды трэба выкарыстаць умела:  
Старое далоў, каб новае зерне даспела.  
Але камунізм у нас прытaiўся  
І дух нянявісці прыжыўся,  
Людзі забылі како пракліналі  
І как праслаўлялі.  
А трэба жыць *прынцыпіяльна*,  
У любві і маральна,  
Не лаяць, не праклінай,  
А добры прыклад даваць:  
Па-хрысціянску  
І па-славянску.

Мікалай ПАНФЛЮК

\*\*\*

Дзядзька і Унія

Ішоў дзядзька па вуліцы  
І зайшоў да Уніі.  
Яго там не прынялі:  
— Ідзі адкуль прыйшоў сюды.  
Ідзі назад да свае хаты  
Папрацуй і стань багатым,  
Тады будзем вас прымаць,  
Як перастанеце страйкаваць.  
Ты зрабі парадак у хаце,  
Аб гэтым людзі хочуць знаці,  
Ды з суседам не сварыся —  
Са сваіх рук ты разжывіся.  
Ты не будзь такі зайдроны  
Цягнуць гроши з усія зоны.  
Перастань ты руку выцягніць  
І ва ўсім свеце жабраваць.  
Вакол сябе разгляніся,  
Што там робяць падзівіся,  
Як дзяржаву абкрадаюць —  
Усе аб гэтым добра знаюць.  
Ты паедзеш караванам  
Ад Марціна да Сцяпана.  
Цябе людзі ахраняюць,  
Едзеш, а нас з дарогі зганяюць.  
Ты за моцна ўжо разжывіся,  
Хаця і Богу не маліўся.  
Усіх цягнеш за сабою  
З сваякоў, хто ёсць здаровы.  
Ты яшчэ раз разгляніся,  
Вакол сябе падзівіся.  
Не ўмееш парадак трывадзіц,  
Сядзі спакойна ў сваёй хаці.  
Не вучы людзей страйкаваць.  
Калі лепей разжывіцца,  
Хутчэй ва Уніі апынущыца.

Мікалай ЛУК'ЯНЮК

Nr konta PBK XIII Oddział Warszawa 370044-16551-2700-1-06.

4. Prenumeratę można zamówić w redakcji. Cena 1 egz. wraz z wysyłką wynosi 1,90 zł, a kwartalnie — 24,70 zł. Wysyłki przyjmuje Rada Programowa Tygodnika „Niwa”, Białystok, ul. Zamenhofa 2

## Пародыі

Паэтычны эгацэнтрызм

Што мне Ньютоны, што Галілеі...

Сам для сябе я мэтай і стартам,  
Сам для сябе я пілот і ракета...

Ян Чыквін

Што мне Ньютоны, што Галілеі,  
Я і сам — непаўторны.  
Ад думкі гэтай я часта млею:  
Сціхаюць флейты і валторны.  
Я, нібы пілот у ракете,  
Сам для сябе здарэнні шукаю.  
Я, адзіны ў цэлым свеце,  
Зноў з мора пагоды чакаю.  
Камбінезон апранаю ранкам,  
Плюхаю цэлы дзень па алеі.  
Сам для сябе я пяло калыханку:  
„І што мне Ньютоны,  
І што Галілеі...”

Сяргей Чыгрын

## Сентэнцыі Надзеі Руско

\* Золата — як балота, да рук клещыца.

\* Як хочаш пабачыць уночы, пазыч у ката вочы.

\* Хто гарэлку папівае, у сябе гадоў адбірае.

\* Як съч пад вакно прылятае, смерць запрашае.

\* Ліпа добрая такая, ад басоты людзей выбуйляе.



Малюнак Я. БУСЛА

## Сардэчныя ТАЙНЫ

Дарагое Сэрцайка! Я працую на вельмі вялікім прадпрыемстве ў Беластоку, але не напішу тут, як яно называецца, бо некаторыя сяброўкі чытаюць „Ніву” (ад „Сардэчных тайнаў” пачынаюць) і зараз жа маглі б здагадацца.

Летам мы выбраўся на экспкурсію ад нашай фабрыкі. Ехалі далёка — аж у Шчэцін — аўтобусам. Выехаўшы пад вечар, вандравалі цэлую ноч. Нельга было б сказаць, што мы надта стаміліся: у аўтобусе было даволі весела, хто хацеў — спаў, хто хацеў — выпіваў. Асабліва весела было, як заўсёды, ззаду. Там паселі найбольш „кампанійныя” людзі. Сеў там і хлопец, які мне вельмі падабаўся. Я туды не лезла, а села з сяброўкай бліжэй да шафёра. Я ведаю, а мо яны там селі цэлай сваёй кампаній... Але краем вока, не-не, ды мы туды спаглядалі.

Праз нейкі момент я заўважыла, што некаторым хлопцам дзяўчынкам

# Ніўка



Малюнак Ю. Рыжыкава

## Даўней бывала

### Лучына

Гэта было пасля вызвалення, калі яшчэ людзі, нават у гарадах, палілі дровамі і лучынай распальвалі. Тады лучыну, павязаную ў пучкі, вазілі ў горад. Адна гарадская жыдоўка выправіла мужыка, каб той купіў лучыну на распалку. Той падаўся на рынак, ходзіць і разглядаецца па вазах, дзе б лучына была. Адзін мужчына меў на возе альховыя плашкі і жыд падумаў, што гэта і будзе лучына. Купіў жыд ту ю альшыну, прывалок дадому і гаворыць жонцы, што лучыну купіў. Тая глянула і кажа:

— Гэта ж не лучына, толькі альшына.

— Вось дурны мужык — кажа жыд, — прадаў альшыну заміж лучыны!

— Дурны не мужык, толькі ты, — крикнула жыдоўка, — што купіў лучыну, а не альшыну!

### Сала

Каліс не было такое механизмаў, як цяпер, і людзі тады косамі касілі, сярпамі жалі і цапамі малацілі. Адной удаче трэба было скасіць лонку і яна наяла цыганоў. Паклала ў кошык добры абед, завяла іх на сенажаць, паказала, дзе трава, і кажа:

— Я больш да вас прыходзіць не буду — есці вам хопіць.

сидалі на калені. Мне было вельмі прыкра: той хлопец, які мне так падабаўся, аж пачырванеў аднатуті, калі не маладая ўжо „падарожніца” ўздзябурылася на яго. Пачала яго заахвочваць: „Не бойся, мы не кацапы. Мьесміся і кахацца патрапім!” Мяне аж халера брала ад такой несправядлівасці. Як кацапы, дык ужо і брудныя, так?! І нават кахацца не ўмеем?! А хлопец той, быццам дэбіл нейкі, адно ёй патакаваў. А што яму было рабіць, калі ўжо рука тae бабы шарыла па яго распорку, а яго таксама распірала. Мне стала вельмі прыкра, калі я ўбачыла яе размераныя рухі на яго каленях: уверх-уніз, уверх-уніз. У гэты момент я зразумела, што няма граніц для ахвотных. Цалаваліся ў засос увесе час. Калі ўрэзіце адпалі адно ад другога, быццам клапы, што напіліся да адвалу чалавечай крыві, мне ўсё стала ясна. Ага, дык гэта ён такі сабака! А не хадзіў жа з той бабай...

У панурым настроі я задрамала і не заўважыла, калі мы даехалі да таго Шчэціна. Раніцай ўсё бачылі ў ясных, ружовых колерах. Мне ўжо нават пачало здавацца, што ўсё тое, што бачыла ўнаучы, было толькі сонным каш-

Цыганам толькі гэтага і трэба быўло. Выкаслі навокал сябе, палягалі, праляжалі да абеду, добра паабедалі і кажуць сабе:

— Паеўшы, трэба паляжаць, каб сала завязалася.

Як тое сала пачало завязвацца, ды і сонейка ўжо да заходу схілілася. Тады касцы ўсталі, косы на плечы пазакідавалі дыль падаліся да гаспадыні дахаты.

— Выкаслі? — пытае гаспадыня.

— Выкаслі, гаспадынка! — адказаў яны.

Яна ім заплаціла, а яны яшчэ сала хоцуць. Гаспадыня кажа, што сала не мае, а яны настойваюць, каб дала.

— Дала б вам сала, але сама яго не маю, — тлумачыцца.

— Калі не дасі сала, то каб табе ўся трава ўсталі. Толькі каб там не ўсталі, дзе Божы дар спажывалі, — сказаў яны і пайшлі.

Жанчына на другім дзень пайшла ту ю траву з пакосаў растрасаць. Глядзіць, а тая трава як стаяла, так і стаіць. Забедавала жанчына:

— Ах! Каб я ж была знала, дык пазычыла б і дала б таго сала, а так дру́гі раз мушу касцю наймаць.

Аляксандр Барташэвіч

марам. Хлопец, нягледзячы на ўсё, узбуджай мяне яшчэ больш. Ну, думаю, баба, трymайся! Не будзеш трапаць языком, што сліна прынясе. У аўтобусе — у той момант — мо ты была яму і найпякнейшая. Пабачым, аднак, што ён скажа пры дзённым святле, калі ўсё твае маршчыны наверх павылазіць!

Ну, і пэўна! Удзень яму спадабалаўся больш за ту ю панечку. Я была шчаслівая — ад хлопца, ад сонца, ад экспкурсіі. Усюды, дзе мы не былі, ён не адыхаў ад мяне. Сяброўкі нават пачалі мне зайдзіці. Хлопец у адносінах да мяне быў даволі дайлікатны. Не даваляў сабе на штосьці такое, як тое, што рабіў у аўтобусе.

А гэта яшчэ больш узбуджала маё ўяўленне. А што, я горшай? Пэўна, думае, што не мысюся і кахацца не ўмего. Зараз-зараз, але ці ж ведае ён, што я хаджу ў царкву, а не ў касцёл?! Ну, не, адкуль жа ён бы ведаў. Я ж з ім бліжэй не была знаёмая...

Час ляцеў маланкава. Я баялася, што як вернемся дахаты, то ён нават не будзе мець нагоды, каб глянуць на мяне. Там спяшалася. Папрасіла я сяброўку, з якой жыла ў адным пакоі, каб

## „Даўціпы”

Андрэя

## Гаўрылюка

Размаўляюць дзве сяброўкі:

— У мяне вельмі скупы муж; мушу перад ім тлумачыцца з кожнай выдаўдзенай залатоўкі...

— А не прарабала ты паўплываць на яго вадалеем?

— ???

— Калі муж спытае пра гроши, ты адразу плач!

\*\*\*

— Мая жонка падазравае мяне, што я — кахранак яе прыгожай сяброўкі; мне тады вельмі прыкра...

— Таму, што падазравае?

— Не, што гэта няпраўда.

\*\*\*

Жонка вітае мужа, які вяртаецца дадому на досвітку:

— Ну і што?! Усюды добра, аднак дома найлепей?

— Не зусім, гэта цяпер адзінае адкрытае месца.

\*\*\*

— Хіба развядуся са сваёй жонкаю: яе паводзіны робяцца невыноснымі. Апошнім часам пачала мяне будзіць рэпресіўна...

— Б'е па твары, аблівае халоднаю водой?

— Горш, укідае пад коўдру ката!

— І гэта цябе нервеў?

— Так, бо я сплю з сабакам.

\*\*\*

— Здароў, сябар! Ці пайшло табе ў карысць сужонства?

— Цудоўна! Адчуваю сябе памаладзеўшым.

— Чаму ж гэта?

— Бо зноў, як у школе, мушу цішком піць гарэлку і курыць папяросы.

\*\*\*

Матрос канчае пісаць ліст нарачонай: „Вельмі перапрашаю за арфаграфічную памылкі, бо калі табе пісаў, кара贝尔 вельмі калыхаўся”.

\*\*\*

Жонка папракае мужа:

— Зноў выбіраешся з сябрамі ў рэстаран, а ведаеш жа сам, што ў надыходзячым тыдні мусім заплаціць чарговую рату за мэблю...

— Ну, добра, дарагая, я да таго часу напэўна вярнуся; ты толькі пастрайся сабраць тяя гроши.

вечарам выйшла кудысьці, і запрасіла яго да сябе. Адразу скажу шчыра: я рабіла ўсё, што магла — і так, і сяк, і гэта. А ён не мог нічога. Толькі сказаў: „А казалі, што кацапкі — брудныя і не ўмеюць каҳацца...”, але ад гэтага яго „габарыты”, як ты пішаць, не змяніліся.

Расчараваная, я больш да сябе яго не запрашала. Калі ж мы вярнуліся з экспкурсіі дадому, сустракацца з ім я больш не хацела. Цяпер я адна, але хацела б мець хлопца, якога палюблю. Не буду займацца абы-кім. Толькі думаю: як гэта яны тады так каҳаліся ў аўтобусе?

Данута

Данута! Тоё, што яны прадэмантравалі ў аўтобусе, было для хлопца значна прасцейшым, чым сустрэча з табой. Там яны каҳаліся, бадай, праз віратку і тая дзяўчына, відаць, не заўважыла яго мізерных „валёраў”. Пры зносінах з табою наступіла канфрантацыя і трэба было нешта паказаць. А што пакажаш, калі няма чым пахваліцца!

Вось з гэтага і выйшаў той канфуз, бо ты яго прыпераў да сцяны. А мо каб у аўтобусе і ты была б прысела яму на калені — ўсё было б „хакей”!

Сэрцайка